

目錄

壹、課程基本資料	1
貳、團員資料	3
參、海外實地學習計畫書(含理念與目的).....	4
肆、計畫執行概況與成果(含團員心得與照片).....	7
伍、學習計畫回饋單	45

壹、課程基本資料

科目：幼兒園教學實習(一)

開課系所：幼兒與家庭教育學系

選別：幼稚園教師教育學程必修，2 學分

開設班級：幼四

任課教師：高士傑、薛婷芳、吳君黎

教學目標：

1. 深入了解不同幼兒園的課程模式與教學型態。
2. 觀察幼兒園教師工作概況及幼兒在園生活和學習情形。
3. 認識幼兒園老師必備之教學策略與方法。
4. 啟發並增進實踐幼兒園教學工作的興趣及熱誠。

課程進度：

週次	日期	課程內容
1	09/12	課程說明
2	09/19	課堂討論、分園會議
3	09/26	進班見習(一)
4	10/03	演講
5	10/10	國慶日放假一日 (10/6~14 海外實地學習)
6	10/17	進班見習(二)
7	10/24	進班見習(三)
8	10/31	一週實習行前說明會、全園暨各班活動設計討論
9	11/07	產業實習成果展(am 9:00)、全園暨各班活動修正討論
10	11/14	校運會停課
11	11/21	進班見習(四)
12	11/28	一週集中實習
13	12/05	參觀：幼兒園
14	12/12	課堂討論：實習檢討會、全園活動分享
15	12/19	參觀：幼兒園
16	12/26	期末分享
17	01/02	期末分享
18	01/09	期末考週

實習機構：

1. 國內：臺北市萬芳國小附設幼兒園、銘傳國小附設幼兒園、福星國小附設幼兒園、永安國小附設幼兒園（全體修課同學）
2. 海外實地學習機構：德國漢堡中德雙語幼兒園 (Deutsch-Chinesischer Bilingualer Kindergarten in Hamburg) (甄選錄取八位同學)

貳、團員資料

系級/單位職稱	姓名	學號
幼兒與家庭教育學系副教授	吳君黎	帶隊老師
幼兒與家庭教育學系四年級	邱逸筠	110408005
幼兒與家庭教育學系四年級	黃柏瑄	110408008
幼兒與家庭教育學系四年級	林郁翎	110408012
幼兒與家庭教育學系四年級	郭子宜	110408013
幼兒與家庭教育學系四年級	陳佳儀	110408021
幼兒與家庭教育學系四年級	江芳庭	110408029
幼兒與家庭教育學系四年級	劉昱均	110408030
幼兒與家庭教育學系四年級	周孫甫	110408037

叁、海外實地學習計畫書

一、計畫理念與背景

在空間移動與資訊流通速度都十分快速的當今世界，多語多文化幾乎是全球各國的日常現象，於臺灣亦不例外。一方面，臺灣的新住民人口持續成長，政府也相當重視本土和原住民族語言及傳統文化的復振；另一方面，美語學習趨勢未曾減弱，尤其雙語(或多語)學習的選擇和時機，仍為諸多家長和教師關注但尚無定論的議題。學界通常主張：在幼兒第一語言已經略有基礎的前提下進行第二語的學習，對兩種語言的學習才有理想的果效，同時還是開拓幼兒體驗及欣賞不同文化的重要媒介。因此，本系師資生若有機會於就學階段至海外實施沉浸式雙語教育的學前機構實地學習，必能深化其幼兒教育專業與課程取向的脈絡化思考、提增未來於幼兒教育現場規劃語言教育和實踐多元文化教育之能力。

本系於 106 學年度與德國漢堡第一個實踐沉浸式中德雙語教育-漢堡中德雙語幼兒園合作，甄選八位四年級師資生至該園實地學習，透過日常作息觀察、教學活動觀摩及參與、在地文化體驗等方式，實際經驗沉浸式雙語教育的內涵與運作模式。參與學生的學習心得除了展現對於沉浸式雙語教育有更具體深刻的認識外，針對德國學前教育現況、合作機構課程取向以及多元文化脈絡下的幼兒教育目標，皆有所省思和啟發，是成效相當豐厚的一次海外實地學習活動。故本系期能延續此既有基礎，甄選 107 學年度修習幼兒園教學實習課程的數名師資生至該園實地學習，並結合該園近期增設分園、實施不同課程模式的發展方向，提供學生更多元豐富的學習與雙向交流機會。

二、計畫目的

- (一) 加深本系師資生對在地文化與幼兒園課程內涵之關係的思考。
- (二) 提供本系師資生於中德雙語幼兒園體驗沉浸式雙語教育的機會。
- (三) 啟發本系師資生就臺灣如何在學前階段實施雙語教育的思考面向。
- (四) 拓展本校幼教師資培育的海外合作資源、增進學生國際移動力。

三、海外實地學習單位簡介

海外實地學習單位為德國漢堡中德雙語幼兒園(Deutsch-Chinesischer Bilingualer Kindergarten in Hamburg)，是專為 9 週到 6 歲幼兒設立的幼兒園。全園共有 1 位園長、4 位德語老師、5 位華語老師、1 位秘書和 1 位廚房阿姨。目前有兩個「小班」(0 到 3 歲混齡班)和兩個「大班」(3 到 6 歲混齡班)，每個班級均有兩位幼兒教師，師生比約為 1:4.4。每位老師僅以德語或華語其中一種語言與幼兒互動，故幼兒在幼兒園中接收與使用德語和

華語的比例各半。在幼兒剛入園的時期，幼兒園盡可能安排說幼兒母語的老師協助幼兒適應幼兒園的生活。在雙語情境中，幼兒園期待幼兒不僅學習兩種語言，同時也體驗兩種文化的生活。該園為德國漢堡地區第一個中德雙語幼兒園，具有下列幾項特色及與本系合作之優勢：

1. 營造能讓幼兒同步學習德語和華語的環境，並體驗兩種文化的生活。
2. 收托以德語、華語甚至其他語言為母語的幼兒，為同儕語言學習建構自然且絕佳的環境。
3. 重視幼兒自信心的培養與對文化的探索熱情。
4. 行政人員精通德語、英語和華語，能有效支援本計畫的規劃安排及提供師生在地協助。
5. 教師均有多年、豐富的雙語教學經驗。
6. 該園林怡君老師為本校幼教系系友，既理解國北幼教系學生的專業訓練脈絡，又熟悉合作單位的課程取向和日常作息，能給與實地學習師生即時適切之引導和諮詢。

四、執行內容

(一) 規劃學習計畫與籌備

由計畫主持人和幼兒園教學實習(一)其他授課教師，先針對該課程教學目標、進度安排和去年度計畫實施經驗研議此次學習目標及其他細節，再與海外實地學習單位洽談。該實習機構則以華語或英語提供行政支援，以及師生住宿、交通接駁等生活資訊。

(二) 進行實地學習

1. 實地學習師生至合作單位旗下中德雙語幼兒園熟悉環境、瞭解該園發展雙語教育的背景、理念和目標、觀摩不同班級雙語教學實施情形。
2. 幼兒園教師擔任見習輔導老師，介紹課程取向並安排學生體驗該園雙語課程循序漸進的教學。學生得以於雙語情境中擔任華語幼兒園教師，於一日作息中，以個人或分組方式與幼兒從事各類活動。
3. 實地學習學生構思並完成兩個學習活動教案，見習輔導老師針對實際教學提供回饋。
4. 見習輔導老師與實地學習師生進行兩次正式教學研討。
5. 合作單位安排師生至漢堡當地其他幼兒園參觀與交流。

(三) 呈現實地學習成果

1. 實地學習學生每日撰寫學習日誌，具體呈現學習重點與省思，尤其在於對實習機構課程取向的理解、雙語教育實務的思考、幼教課程發展之文化脈絡意涵的啟發等。
2. 實地學習學生完成一整合性學習心得成果報告，展現其幼兒教育專

業知能的提升。

3. 計畫主持人完成一活動心得成果報告，呈現對雙語教育實務和多元文化教育實踐所獲得的啟發，並針對計畫實施提出成效評估與建議。
4. 實地學習師生辦理學習成果分享會。

五、選送學生甄選辦法

(一) 報名資格：

1. 本校幼兒與家庭教育學系(以下簡稱幼教系)具幼兒園教師師資職前教育課程修讀資格之大學部學生。
2. 須於107學年度第1學期修習「幼兒園教學實習(一)」。

(二) 報名期間：2018/7/XX (X) ~7/XX (X)

(三) 報名方式：請填妥報名表，並於上述期間將報名表pdf檔以電子郵件寄至幼教系黃淑貞助教(dolly@tea.ntue.edu.tw)，若電子郵件寄發時間超過報名期限，將不予以受理。

(四) 甄選方式：採書面資料審查，擇優錄取。

(五) 甄選結果公告：2018/7/XX (X) 公告錄取名單，正取者須於公告後三日內確認意願，若有放棄錄取資格者，則依備取順序遞補。

六、預期效益

1. 持續深化本系與海外實地學習單位雙向交流與教育實習合作關係。
2. 計畫主持人與合作單位教師對於臺德雙方幼兒教育政策發展趨勢、幼教課程綱要之精神與內涵等，能互有深度理解與學習。
3. 實地學習學生能認識雙語情境中進行幼兒教育的方式並切身體會以華語進行教學的具體歷程。

肆、計畫執行概況與成果

本部分先依計畫書所載執行內容摘述執行概況，再綜述所獲啟發與成效評估為結論。另鑑於本次經甄選錄取參與海外實地學習的八位同學，各有不同申請動機及預期的學習與成長，接觸異國文化的過往經驗亦有別，故本計畫成果也同時呈現八位同學個別撰寫之整合性心得報告。

一、計畫執行概況

實習計畫規劃與行前籌備。在完成實習生甄選並與本課程其他授課教師確認實習期間後，即由計畫主持人與實習機構窗口洽談實習細節，包括先瞭解機構分班、班級教師分配、一週作息表及近期課程發展等事宜，據以將實習生分組配班；另也研議校外參訪需求。實習生兩兩為一組，四位在一個 1~3 歲混齡班、另四位在兩個 3~6 歲混齡班。各組於行前依班級幼兒年齡和發展需求設計 2 至 3 個試教簡案，活動形式有手作、音樂律動、配合繪本的延伸活動等，並經計畫主持人和實習機構老師確認後定案，待現場輔導老師適時安排試教。團員住宿、交通接駁、文化體驗活動等生活資訊，亦多次諮詢實習機構同仁，於行前順利底定。

進行實地學習。本次於機構實地學習共為期週間五天(10/8~12)，配合幼兒園作息於每日上午 8:30 進校、16:00 離校；其中 10/10 及 10/12 下午分別至 Kita Mobi 英德雙語幼兒園及該集團旗下西德雙語幼兒園參訪。

首日入園時由林怡君老師帶領師生熟悉幼兒園環境、介紹各班級老師及其他注意事項，接著實習生就進入各實習班級，直接參與或協助老師進行各類活動。該園雖有一週每日作息表，但基本上課程相當有彈性，幼兒可依自己的興趣、身心狀態選擇課程或是自由遊戲，老師則是營造一個能讓幼兒感到安心快樂、樂於冒險探索的環境。例如於實習期間，老師們會因當日天晴氣爽而決定帶幼兒到社區公園遊玩；自由遊戲時間，實習生可能是閱讀繪本給一群愛聽故事的幼兒，或是準備好試教簡案所需材料和展示成品，邀請有興趣的幼兒自由參加。也由於課室氣氛的自在輕鬆，實習生在活動過程中產生的疑惑、觀察回饋等，大多能即時向班級輔導老師請益，實習輔導機制算是相當切合需求且活絡。

配合此實習計畫學習重點為體驗沉浸式雙語教育以及多元文化脈絡下的課程發展，我們參訪了兩個隸屬不同集團的雙語幼兒園，除了認識幼兒園設立背景、理念與現況外，透過簡報、環境參觀和交流座談，尤其能深入瞭解不

同幼兒園雙語教育的模式及其植基之發展理論，還有如何透過環境設計而更加落實。

二、啟發與成效評估

此為本系與德國漢堡中德雙語幼兒園第二年合作辦理學生海外實地學習，因此在行政聯繫和實習行程規劃部分，已有一定之默契；而雙方持續正式或非正式互動，也有助於合作關係的深化。如該園總經理曾兩次親臨本校，主要向師生介紹德國教育體制、學前課程綱要及該集團幼兒園設立理念和運作模式，提供有興趣至德國幼兒園實習、甚至就業的幼教系同學詳實之相關資訊。此外，因瞭解臺灣有紮實的幼兒園教師培育機制，且連續兩年實際觀察到本系實習生專業知能與態度的展現，該機構亦期待未來能延續此實習機制，並可安排學生至雙語以外的幼兒園見/實習，擴增於不同課程模式的教學體驗，同時促進雙方交流學習。

其次，本計畫目標除了讓實習生認識沉浸式雙語教育並實際在雙語情境中以華語進行教學的具體歷程外，尤其能藉由海外實地學習的另一重點則是體認與省思不同文化制度脈絡所形塑的幼兒教育。無論是我自己在園內的參與觀察、與同學分享討論，或是從同學的心得報告，大致可歸納出幾個相對上與我們在臺灣平常經驗有差異之處(就該園實習經驗而言，非代表德國學前機構普遍情形)，包括：尊重幼兒自主選擇(用餐、活動、午休等)、鼓勵幼兒從挑戰和探索中學習、保留充裕的自由遊戲時間、與家長建立緊密夥伴關係以循序漸進處理幼兒入園的適應過程、活動型態與自然環境融合等。在相關制度方面，班級生師比較低、尊重老師工作權益與公私領域等。

整體而言，此次海外實地學習計畫算是相當完滿順利，師生皆有諸多的看見與學習，相信對於我自己日後的教學或是學生步步朝向幼教工作的路程中，都能讓我們抱持更開闊的視野和謙卑態度。

中德雙語幼兒園實習心得

幼四甲 110408005 邱逸筠

在德國漢堡中德雙語幼兒園實習的時間感覺一下子就過了，實習的這五天很充實，我們透過實際參與中德雙語幼兒園的生活，親自探索德國課程取向的特色與雙語教學的實施過程，並觀察德國的幼兒如何從玩樂中學習、師生如何互動等等，帶著滿滿的收穫回到台灣。

與幼兒的相處互動

在進入班級前，有些害怕漢堡中德雙語幼兒園的小朋友會因為語言不通而難以互動，但是在進入班級後，發現其實只要我們主動與幼兒對話、互動，他們都會漸漸打開心房，和我們一起玩耍，我這才了解無關於我們的語言是否相同，只要我們願意，即使單用聲音和肢體也能與小朋友親近，甚至有些不懂中文的小朋友，也能在看見我與其他幼兒玩之後感到有興趣、想要加入。與小朋友相處了一段時間後，他們開始會主動來要抱抱、牽手，想要和我一起玩，連原本我認為好像不喜歡外人的幼兒都願意與我一起玩耍，讓我非常地有成就感，並且開始相信只要自己肯付出，是可以改變一些事情的。

自由的課程與活動

在漢堡中德雙語幼兒園的一天中，最明顯感受到的，就是德國幼兒園給幼兒非常多的自主權。每一天早上在幼兒吃完早餐後，會有一個集體的晨間音樂，幼兒與老師們聚在運動室或教室裡一起唱歌，宣告一天的開始，然而除了晨間音樂與吃午餐的時間之外，大部分時間幼兒都在自由遊戲，他們可以依照自己的興趣選擇要參與的活動，可以選擇畫畫、扮家家酒、玩積木或是到運動室運動等，老師覺得讓幼兒在遊戲中學習是很重要的，他們可以在遊戲的過程中練習與他人互動，並且學習遇到問題時如何溝通、協商，排解遇到的困難，所以雖然老師也有準備活動與幼兒一起進行，但是幼兒可以自己決定，選擇他們要不要參與。

另外，德國的老師會視幼兒的情況給予不同長度的適應期，家長可以陪著幼兒進行一段時間的活動，在中德幼兒園經常可以看見家長送幼兒進教室，並在教室內陪伴幼兒一段時間，而新進的幼兒在父母走了之後心情難免有點躁動、容易哭泣，這時若幼兒一直不想要進教室，老師會尊重幼兒的選擇，讓他在門外老師看得見的地方自己玩，不會強迫他一定要進教室進行活動。

飲食、用餐

德國幼兒園的飲食內容與用餐方式與臺灣有很大的不同，德國幼兒園只有早餐與午餐，臺灣則有午餐與兩餐點心；德國食物以冷食為主，臺灣則是以熱食為主；差異最大的是，在臺灣，午餐幾乎都是三菜一湯，有肉也有蔬菜，注重幼兒的營養均衡，老師為了節省時間並讓幼兒每道菜都吃到，常常會幫幼兒裝好菜，但是到了中德雙語幼兒園，他們的午餐大多是一份主餐加上一道菜，而且幼兒可以自己選擇要不要吃、要吃什麼以及吃多少，這一點是我覺得臺灣跟德國幼兒園觀念相差很多的地方。

實施的教學活動

班上的老師給予我們許多教學的機會，第一天老師就讓我們試著說故事給幼兒聽，臨時挑選一本幼兒園的書來說故事，我們也在一次只有兩個大班的晨間音樂時間，臨時被邀請教幼兒唱臺灣的兒歌，這兩次機會讓我們習得了快速準備活動的能力，也讓我們初步練習如何帶領德國的幼兒進行活動。

除了說故事與晨間音樂，我們也有帶幼兒做我們自己準備的活動，我們做了蛋糕盤小魚以及吹泡泡畫，吹泡泡畫是一個比較有挑戰性的教學活動，因為連我們自己試做的時候都不一定會成功，我們一步一步透過示範教了吹泡泡畫的步驟，但仍然有小朋友不太知道怎麼樣才能在杯子裡吹出適宜的泡泡，甚至有小朋友差點把顏料吸進嘴巴，最後在我們與老師的協助下才順利完成。

看著小朋友從泡泡吹不起來到找到方法，最後得意地拿著作品要各個老師欣賞，我看著也覺得很開心，因為在教學的過程中那位幼兒差點因語言不通、不理解、不會吹而放棄，但我們還是找出了解決方法，讓大家都完成了一幅美麗的畫，感覺在教導幼兒做手工的同時，學會了更多的問題處理。

戶外活動

德國家長很重視幼兒的戶外活動，因此只要天氣好，老師就會帶著幼兒到附近的遊樂場玩耍，在我們實習的五天之中，有三天早上都在遊樂場玩，德國的遊樂場地板都是自然的沙子或土壤，上面有許多用木頭做成的冒險性遊樂設施，有些還有水能讓幼兒玩，一開始我看幼兒在沙地上跑或在遊樂設施上爬都會有點緊張，很害怕幼兒跌倒受傷，但是觀察幼兒園的老師就會發現老師與家長不怕幼兒的衣服弄髒，他們完全放手讓幼兒去探索、玩耍，在一旁觀看幼兒用葉子裝沙子當作冰淇淋、假裝自己是船上的船長、或用泥沙建造一條河，他們重視的是幼兒是否能透過玩耍學習建構、想像與創造，而不是一直擔心幼兒是否會受傷、衣服是否會被用髒。



綜合心得

這次到德國漢堡真的學習到了許多東西，對德國的社會、歷史、文化等有了接觸，在旅途中體驗到許多與台灣的差異，打開了自己的國際視野，並且在多次的參訪中，看見德國幼兒園的環境、設施，將眼前所見與在課堂上學習到的知識做比對，像是讓幼兒換衣服的衣帽間、上學前轉換心情的轉換空間、用自然中的鬆散素材來玩遊戲與創作，都是之前只在老師的課堂 PPT 中見過的东西，實際看到還是有很多不同的感受。

經過一週的實習，我們也對雙語教學與德國的課程模式有了更深入的了解，在過程中思索雙語教學適不適合套用在臺灣的課程模式上，像是臺灣太多的活動是團體共同參與的，要是使用其中一種語言教學，有沒有可能聽不懂的幼兒都非常容易分心，造成主題活動難以帶領？感覺是可以小小思考一下的問題。

而除了增加國際觀與對雙語幼兒園的認識，其實我們也從觀察與學姊的分享之中，對德國幼兒園老師

的工作環境、工作內容等有了一些了解，像是德國幼兒老師的工作時間、與幼兒家長的互動模式等，他們將工作時間與自己的時間分得很清楚，且回家後幼兒的行為就是家長的責任，不是老師的職責，這讓我非常印象深刻。

在一週與老師、幼兒的互動後，我覺得對自己也有了一番新的認識，發現自己跟幼兒互動模式原來是可以很活潑的，也發現自己是可以跟德國的老師溝通的，很慶幸當初有下定決心報名，才能獲得如此難得的機會，在漢堡度過快樂又充實的一個星期。

海外實習學習心得

幼四甲 黃柏瑄

一個新的經驗、一個從未踏入的土地，我有什麼東西是可以分享給這些孩子的？

當走進小龍班前我是非常緊張的，心裡有好多不安，不知道自己是否可以順利與老師和孩子們溝通、不知道台灣思維設計的活動會不會和德國幼兒園進行的活動不一樣，這些疑問一直在我腦海中迴盪著。不過這些憂心在進教室後瞬間少了一半，因為有好幾個孩子就跑過來跟我講話，好奇的問我是誰。不過因為還沒熟識孩子們，也還沒觀察到老師的班級經營，所以我先在旁邊看看孩子們在做些什麼。我發現中德雙語幼兒園大班的孩子跟我在台灣接觸過的大部分孩子一樣，他們很喜歡圖畫書，而且他們也會想要找老師念給他們聽，不過在中德雙語幼兒園的圖畫書有華語的、也有德語的，大部分的小孩會知道我是講華語的，所以拿中文的圖畫書叫我讀，不過也有孩子拿著德文的圖畫書來找我，剛開始我會停頓一下，思考著自己要不要念這本我看不懂的德文圖畫書，但後來我直接跟孩子說：「我不懂德文，所以沒辦法讀給你聽，如果想要聽這本的話，可以去找班上的德文老師。」其實說出來的時候會覺得自己是不是很不專業，但在中德幼兒園實習的一周我發現這樣的語言障礙不是什麼問題，孩子沉浸在雙語的環境，學校提供充足的資源(中德老師、中德圖畫書、中德文並列的海報……)，就算我無法讀德文圖畫書，其他德文老師便可以讀給有需求的孩子。另外相同的是台灣和中德雙語幼兒園的某些孩子很熱衷於手工，他們都喜歡畫畫、剪紙，進班實習時我看到他們最近喜歡自己做錢包和錢，用紙摺成信封的樣子再黏起來、先在紙上畫硬幣或紙幣再剪下來。不過我發現中德雙語幼兒園較少提供素材給幼兒，他們通常只拿紙、色鉛筆、剪刀創作而已，因此好像少了一些自己利用不同素材創作出來的作品。

在這些觀察下我有了一些概念，之後便積極的與孩子互動。在德國不像台灣一樣有個明確的活動進行時間，除了早上的晨間時間會把孩子們聚在一起唱歌外，其他時間都是尊重幼兒想做什麼就做什麼。當老師有個手工要做的時候，老師會拿著作品問問幼兒們有沒有人想做，如果想做的話就會聚集在一張桌子上做，如果不做的話也可以繼續自己手邊的事情。一開始我有點不習慣這樣零零散散的孩子跑過來做，但想一想也是因為孩子會在旁邊觀察我和其他小孩正在做什麼，如果他有興趣的話便會一起參與。我覺得這對老師也是個大挑戰，因為做的活動要是幼兒們有興趣的，他們才會主動來參與。

此次實習最大的收穫除了認識這些中德幼兒園的老師們和可愛的孩子外，還有兩個在台灣沒有體驗過的事情。第一個是在教室玻璃上彩繪，因為老師看到待在小班實習的同學們在玻璃上畫了漂亮的圖案，所以老師也問我們是否願意在教室窗戶上做些教室布置，一開始我很緊張，因為我雖然喜歡畫畫，但沒有到可以畫出厲害圖案的程度，那時是硬著頭皮決定挑戰一下自己。我看著諾大的乾淨玻璃，還不知道如何下手，於是和伙伴郁翎討論要畫什麼主題和圖案。看著郁翎大膽的把第一筆畫下去時，我也鼓起勇氣把第一筆畫在窗戶上。畫畫的過程中很有趣，孩子們看到我們正在玻璃上畫畫，他們紛紛好奇的圍了過來，「你在做什麼？」、「你現在畫的是花嗎？」孩子們接二連三的疑問讓我很開心，原來孩子看似在做自己的「自由遊戲」(free play)，其實也時時刻刻打開自己的五官去觀察周遭的人事物。看著我們在玻璃上用水彩畫畫，有些孩子也想要一起參與，我幫他們把手指沾滿顏料，邀請他們一起在窗戶上蓋上手印，而

這些手印就像是葉子一樣。最後我們花了三個多小時畫完四面玻璃窗戶，孩子的反應最讓我感動，他們都說：「好漂亮喔。」，盡我們最大的努力畫出的玻璃彩繪雖然不是最漂亮、最專業的，但看著孩子亮晶晶、崇拜的眼神觀看我們的畫，我覺得好滿足、好有成就感。第二個在台灣沒有體驗過的事情是在德國的公園看到跟台灣完全不同的遊樂設施，德國幼兒園只要天氣好就會帶著幼兒到學校附近的公園遊玩，而且每次去的公園都不一樣，可見德國有許多公園，他們也很重視這一塊。一進到公園我驚嘆連連，與台灣公園的五顏六色罐頭遊具相比德國的遊具更親近大自然，使用大量的木頭做成盪鞦韆的支架、做成小屋子或小船，而地板就是土壤、沙子和掉落的樹葉，孩子也會拿著水桶、玩具耙子裝的上的土開始玩起扮演遊戲。孩子在這樣的場地玩的不亦樂乎，其實，連我自己也玩的不亦樂乎，因為德國的遊具更有挑戰性(高度較高、斜度較陡)。而當我看到德國這樣天然又具挑戰性的遊具後，我也開始思考台灣是否也可以慢慢換成這樣自然素材的遊具，不過台灣和德國的氣候不同，其他因素也需要考量，或許往後可以嘗試借鏡德國遊具樣貌並且改良成適合台灣的遊具。

這次的海外實習必定是我大學四年來最難忘的實習之一，從台灣坐了十幾個小時到德國漢堡，看到不同國家的教育是如何進行的、看到德國與台灣孩子間不同的特質，雖然有些差異，但不變的是不管在哪裡我都強烈感受到孩子無限的潛力，還有在孩子身上得到的感動、收穫也是一樣滿上心頭。



←在教室的窗戶上
彩繪，有興趣的孩
子也可以一起參
與。

這10天的海外實地實習，對我來說像個夢。隨處可見童話故事中的房子，建築皆加入些城堡的設計感，路上總是有大量的樹來裝飾著，呼吸著冰冷但新鮮的空氣，冷冷的微風輕觸肌膚，這裡一切的一切告訴我，旅行已開始，請好好把握這難得且寶貴的經驗。

第一天踏入中德雙語幼兒園，就以學姊替我們進行的環境與作息介紹作為開始。學姊清楚的介紹，讓我們對於園所的認識再也不侷限於過去的投影片介紹或網路的圖片，而是親身體驗。有著基本認識作為實習的基底，經由一天天的實習，我觀察及體驗到許多令人印象深刻的部分。

✓環境方面

門口一進來就會看到開放式的孩子衣帽間，孩子需要在這裡換鞋才能進教室，這裡放著孩子的書包、外套、換洗衣物。孩子也會於此收拾分離焦慮的情緒，成為一個轉換空間。另外園內有一間睡房，裡頭有床墊和棉被，床墊與棉被(棉被為一週洗一次)皆為學校提供，並非孩子自行準備。此外在園所中大人的廁所是獨立一間的，平常是鎖起來，若要使用時需要進教室拿鑰匙。教具室也為如此，平日為鎖起來的，會將其鑰匙掛在旁邊的牆壁上，若有需要則可自行拿取，並進入使用。

✓作息方面

我覺得比較特別的是幼兒園內沒有直接、明顯的課程時間，大多是讓孩子自由探索。早上若是有好天氣，班級則會去園所附近的遊樂場玩耍。園內的舞蹈課、音樂課則是會詢問孩子是否有意願加入。當然孩子也有權利選擇在教室進行自己想要做的活動。另外這裡的孩子並非全都要午休，中德雙語幼兒園是按照孩子的需求與意願決定是否有午休，大多為小班的孩子才需要午休，然而大班的孩子則在進行自由探索或是班級故事的活動。在放學時間的部分，則有幾個時間點，分別有下午2點、4點與6點，6點屬於課後留園，為老師排班進行輪值。

✓飲食方面

孩子在八點至八點半為早餐時間，十一點半至十二點半為孩子的午餐時間，餐點與台灣的幼兒園有些許的不同，早餐大多為方便易食的麵包、餅乾配上優格與豆漿，主食的配料上有許多選擇，可以選擇加火腿、起司或是塗上奶油與果醬。我發現在早餐時孩子的桌子上都會放上水果盤，裡頭有著各式各樣的水果讓孩子配著早餐吃。午餐則是有沙拉或是水煮紅椒、小黃瓜做為配料，以馬鈴薯或是義大利麵為主食，其中會以奶油醬、蘑菇醬、魚排、或是烤雞腿作為搭配，但比較特別的是在葷食在一周只會出現兩次，並不會像台灣幼兒園每天都有蛋豆魚肉類的存在。在餐點進行時，我觀察到中德雙語幼兒園給予孩子很大的自由與自主性，孩子自己拿起玻璃盤，選擇自己要吃的份量與種類，自己盛，若是不吃了則是自己將盤子中的食物倒入廚餘部分，將盤子餐具至餐車上放置與分類，老師並不會強迫與硬性規定。

✓教師方面

老師每天皆有三十分鐘的休息時間，當要休息時老師會與該班的搭班老師溝通「這時候我要休息了，等到幾點輪到你休息」達成協議後則可以開始自己的休息時間。休息時可以離開園所或者是可以選擇在員工休息室喝杯咖啡。另外從學姊介紹得知老師若是生病需要請假時是不會影響薪水的，在德國人的觀念中「沒有人會想要生病，生病是出自於不得已的」因此兩天以下的

病假是不需要交生病證明單。

✓ 幼兒方面

當幼兒新進園所時，老師與家長則會溝通協調出一段適應期，按照孩子適應狀況調整時間長短，在這段時間幼兒來園所的時間是非常彈性的。若幼兒適應的狀況不佳，教師則可以撥打電話請與家長分享今日情況，並請家長接回。另外若是孩子有身體不適情況是不能來學校的，必須要等該症狀消失後的24小時後才能至學校，若有拉肚子等腸胃不適等情況則是要待症狀消失後48小時後才能至學校。

這裡帶給我難忘的一切，從一開始的徬徨到後來的了解，不僅拓展我的視野，也讓我看見自主探索的美好，收穫滿滿。

這次的實習，我被分配到小龍班。當踏入小龍班，其實有些不知所措，小龍班的德文老師說「你們要做什麼都可以。」但我心裡徬徨地問自己「那些什麼是什麼呢？」因為還不知道在這裡什麼是可以做，什麼又是不可以做呢？站在教室口，我大概猶豫了5秒鐘，直到小孩嬉鬧的聲音把我拉出徬徨中，拋開任何猶豫，決定開始我的第一步，決定親近孩子。心裡想著若是以陪伴玩耍的角色開始，不但可以減少與孩子之間的距離，也可以經由遊戲認識孩子。

我靠近一位正在自己玩扮家家酒的德國孩子，但孩子看見我則是對我說了一句德文（心裡自我翻譯：你走開！）並露出凶惡的表情，接著伸出他的手，將我推開。一開始我很不解，心裡疑問地問自己：我有做不對什麼嗎？孩子心情不好嗎？他們怎麼了？滿滿問題在腦中浮現，不過當下我找不到一個解答能夠合適地回應我腦中有點傷心的情緒。但在這幾天的實習體驗下，我才知道原來是我打擾到孩子的學習。在這裡能夠看見教育對孩子的尊重、自主性的培養，還有無限的選擇性。一切好好地回應我第一天所遇見的問題，不是我的問題，也非孩子的問題，是不同文化帶給我們在相處時最初的差異。

我選擇在一旁作為一個觀察的角色，看孩子怎麼玩，想著要怎麼不利用語言與孩子建立進一步的關係。看見扮家家酒的女孩所佈置的娃娃床被一個年紀看起來較大的男孩弄得亂七八糟，女孩用凶惡的臉瞪了一下男孩，立即整理起自己的娃娃床，我上前協助他，女孩對我展現一個微笑，並向我介紹娃娃的名字。雖然我聽不懂，但我會努力猜測他們每一個意思，拉近我們好幾公里的距離。在一天又一天的相處下，我總覺得和女孩之間的距離還是因語言有著些許隔閡，但相較過去真的親近不少。這次的實習還不夠長，讓我們彼此認識彼此，但我們的互動在我心中成為一份難忘的記憶。

在小龍班的孩子們有一半為中國人，因此在溝通互動上沒什麼問題。其中我發現這些孩子們都喜歡聽故事，與他們相識的第一天就給他們念了6本故事。我發現有著互動的故事更討這些孩子們的喜歡，孩子們總是用笑聲與立即再拿一本的舉動來回應我。

只要當天有個好天氣，班上就會出去玩，這也讓我看見德國遊樂場的特別。各式各樣的冒險性遊樂設施，我想大概就是這些遊樂設施讓孩子培養著冒險的勇氣。這幾天下來我發現小龍班的孩子都很愛挑戰，越刺激的遊具，越值得嘗試，也會自行研發各式玩法。另外在進行遊戲時若不小心跌倒，孩子的反應並非哇哇大哭，而是摸著自己的傷口，盡力地站起來，臉上難免有疼痛的表情，但還是會拍拍自己疼痛的地方，選擇坐在地上休息一下或是繼續遊戲，這讓我感受到這兒孩子特有的獨立呢！。



◀ 這是個蠻刺激，但挺累人的遊戲設施。
遊戲方式即是孩子可乘坐於內，也可抓著網子。
負責外面的人則是抓著網子，旋轉器具。
經由此遊戲設施，我與孩子學了「快一點」、「停下來」、「等一下」與「開始」的德文。
遊戲中的學習大概就是如此吧！



▲ 泥沙、樹枝與水是孩子在戶外的紙與筆。

我不得不說我在台灣是個有點潔癖的老師，討厭碰沙，不喜歡碰泥土。但當我來到德國，我瞬間覺得這些全是個很棒的學習與遊戲的工具。

那天我在泥土上畫了不少動物的圖樣，並與孩子討論動物該有怎麼樣的特徵。另外也與孩子一同發揮想像力，用泥土做了蛋糕，看見孩子們進行地很開心，我也很開心。

這一切該怎麼說呢？是我改變了什麼嗎？我想了想，應該不是。

我認為是環境改變了我，這裡不侷限的一切，讓我重新感受到大自然能帶給我與孩子期望的所有。

小龍班的每個早上都會有個晨間音樂，老師藉由此時間讓孩子們練習表達，經由唱歌來跟大家問好。我們也於此時間教孩子們唱《數星星》。

歌曲配上動作的學習。可增加孩子的融入感，孩子雖然對於歌曲與動作不熟悉，但在每天早上唱個2.3次，越來越多孩子模仿著老師動呢！



▲ 這次我們準備了窗花剪裁與日光顯影的活動要帶給孩子們。一開始願意參與活動的孩子並不多，但當其他孩子觀察到參與孩子所做的作品時，就被吸引過來。看看每個孩子專注的眼神，就可知道他們一定非常期待自己親手做出來的作品吧！

當孩子成功裁剪出一個窗花，獲得成就感後，總會忍不住又剪出下一個。我們選擇一個窗花，塗上魔法藥水(顯影劑)，拿去給太陽曬一曬，看看魔法有沒有發生。我們將活動中將物品名稱簡單化與故事化，發現這樣的做法可以增加孩子活動進行的動力，讓孩子能夠帶著滿滿期待，等待作品完成。

▼ 另外我們也於最後一天被賦予了一個難忘的任務，即是教室彩繪。配合季節，我與柏瑄畫了秋天的景色，繪畫時，看見孩子們的自主性，對於幫忙非常踴躍。希望這彩繪能帶給小龍班一個難忘的回憶。



▼ 這次的海外實習除了中德雙語幼兒園的實習外，我們還去了西德雙語幼兒園與英德雙語幼兒園參訪。這兩次參訪讓我看見每個園所的特色，同時也觀察到德國幼兒園皆有的特點，這些使我更加認識何謂雙語幼兒園，何謂德國文化下的幼兒園。從參訪中，我也獲得幾種幼兒園能拿來做親師溝通的方法，那些全是值得我好好學習與效仿的。(左圖為英德雙語幼兒園參訪，右圖為西德雙語幼兒園參訪)





- ◀ 非常開心能夠參與這次的海外實習，從中真的收穫很多，也看見很多。可以以體驗的角度去感受一個不曾接觸的文化，可以和不同教育方式的老師進行交流，可以觀察不同教育特色下的親師溝通是如何，從中感受文化不同帶給一切的不一樣。(左圖為與小龍班老師的合照)

報名前的猶豫不決

去年因故未出席學姊們舉辦的德國實習分享會，只有聽參加的同學大略分享內容，因家裡無固定出國的習慣，德國之於我是一個好遙遠的地方，所以心裡本來一直認為即使我們班也有機會可以去德國，自己也不太可能會是成員之一，我一直抱持著這樣的想法一直到君黎老師在班級社團公告我們班確定有也有可以前往德國的機會之後。

其實第一眼看到公告時，我並沒有立刻浮現參與甄選的動機，主要是費用的考量，其次是在去年以志工的身分參與大稻埕國際藝術節之後，就計畫著今年想要成為他們的實習生，但是十月是藝術節活動最多也亟需人力的月份，若參加了海外實習計畫，兩邊的時間安排就會有所衝突，所以勢必只能擇一參加。我本來以為自己會選擇留在舒適圈，但猶豫了幾天之後，突然又出現了新的想法，不知道錯過這次機會自己下次能前往德國會是多久之後，身邊的朋友也跟我說這個機會很難得，要把握可以到不同國家闖一闖的機會，所以最後決定放棄藝術節，投了海外實習的甄選報名表。

行前準備

很開心在錄取的名單中看到自己的名字，但一直有著很不真實的感覺，沒有辦法想像自己即將要前往如此遙遠的國家，在網路上搜尋了很久德國漢堡的相關資訊，把每個想去的景點、想吃的美食都另外整理出來，也與同班時習的搭檔一起思考著要帶給中德雙語幼兒園的小朋友們什麼不一樣的東西，原本想帶小朋友們進行臺灣文化相關的活動，但是因為十月初沒有什麼特殊節慶，材料也不容易準備，所以最後準備了兩本精彩的圖畫書、兩個勞作以及一個大肌肉活動，其中一項勞作—泡泡畫是我之前在網路上看到一樣很有趣又特別的勞作，可以讓幼兒在杯子吹泡泡之後蓋印出一幅漂亮的作品，不過在我跟搭檔一起試做的時候一直無法成功，還有在考慮是否要更換活動，但後來我們一起列出可能失敗的原因，之後我再回家試做一次時調整那些讓泡泡畫可能失敗的因素後就成功了，這個過程對我們而言也是一種學習。

出發

在搭飛機出發前幾天的心情是非常忐忑不安的，總覺得一切都充滿了不確定性，不過當我們搭了十五個小時的飛機、抵達漢堡機場後那些焦慮和擔憂自然而然就煙消雲散，取而代之的是對這段旅程充滿期待的心。

實習園所：Deutsch Chinesischer Kindergarten 中德雙語幼兒園

幼兒園內空間比我想像的小一點，有四間教室、一間睡房、一間廚房、行政辦公室一間運動室，比較特別的是一進大門之後有一間衣帽間，讓小朋友一進園

可以先進去換室內鞋、掛外套、放包包等等，個人櫃上除了幼兒的名字外還有他們的個人照，如此可讓幼兒更容易辨識自己個人櫃的位子。我實習的班及為大班彩虹班，和另外一班小龍班的教室中間有一道拉門，需要兩班一起的活動時就把門拉開，若是需要獨立空間時就把門拉上，讓兩班空間可以有較彈性的調整空間。

師生互動關係良好

在中德雙語幼兒園中，每班都有一位德語老師和中文老師，不過幼兒們不稱老師們為老師，而是直稱老師的名字，我待在彩虹班的前三天因為原本的班級老師一個請長假、一個病假，所以是由小龍班的嘉斌來代課，雖然不是本班老師，不過還是可以看出幼兒們都很喜歡嘉斌，老師很尊重幼兒的每一個選擇，常常見到幼兒完成作品之後都會很高興地邀請嘉斌來看，而他也會給予幼兒很正面的回饋，但若當幼兒做出不適當的行為時，老師也會嚴肅地提醒他，並詳細地說明為什麼這樣做是不對的；原班老師Grit在第四天回來教室時，還有好幾個幼兒直接撲向老師的懷抱，可以看出在這裡老師與幼兒的關係是非常緊密的。然而其實我覺得這裡的幼兒跟臺灣的比起來比較不願意接納陌生人，一開始有幾個幼兒並不喜歡我們靠近，當遇到這種狀況時我也選擇尊重幼兒，給予他自己的空間同時也給予他們時間適應我們的存在，不過到了實習最後一天時，有一個原本很排斥跟我接觸的小女孩突然就主動來坐在我身上，很開心在最後自己還是可以融入幾乎大部分的幼兒！

重視戶外活動和自由遊戲

我們實習的這週很幸運地每天都是好天氣，實習的五天中就有三天跟著小朋友一起散步到附近的公園進行戶外活動，而活動的時間每次都將近兩個小時，跟臺灣的幼兒園一天只有半個小時的出汗性大肌肉活動很不相同，還有一個很不相同的地方是公園裡的遊樂設施，在臺灣雖然近期有陸續設立共融式遊樂場，但比較常見的還是塑膠的罐頭遊具，不過德國公園的遊樂設施中幾乎沒有塑膠製的遊具，大多都是木製的，而且遊具的種類也很多元，其中有幾項設施，像是照片中的高塔溜滑梯(圖1)、巨型攀爬架(圖2)和溜索(圖3)，我認為都是非常具有挑戰性的設施，一開始會很擔心幼兒會不小心摔下來，或是但看老師們都很放心地讓幼兒自由挑戰與嘗試，而且其實公園內有很多適合不同年齡的設施，年紀較小的朋友也會自己選擇適合自己的遊具(圖4)，若幼兒在玩耍過程中不慎跌倒時，幼兒也不會有太大的反應，就是拍拍身上的沙土，自己爬起來繼續玩耍，不過為了預防緊急狀況，老師們還是有準備一個急救包。

在教室內時幼兒也有很多自由時間，無論時要選擇玩玩具、去運動是玩耍、看圖畫書、自己畫畫或是跟著老師做老師準備的手工都可以，除了早上的晨間音樂活動老師們會比較希望幼兒全部一起參與，但其他自由時間中，老師不會強迫幼兒一定要跟著大家做一樣的事，甚至是因為一早來心情不好想在教室內的沙發上躺著休息一下也不會被阻止，幼兒在這裡可以很自由地決定自己想要做什麼事。

由於實習的天數太少又剛好遇到天氣好的一週，我們比較沒有見到老師主帶主題課程的部分，原本覺得有點可惜，但我覺得在戶外活動和自由時間也可以讓幼兒學習到不同面向的能力，包含了發展大肌肉平衡協調能力，且幼兒在遊戲中也可以學習和同儕共同協商和遵守規則，而且若當在過程中發生爭吵時，他們也可以練習覺察並調解自己的情緒。

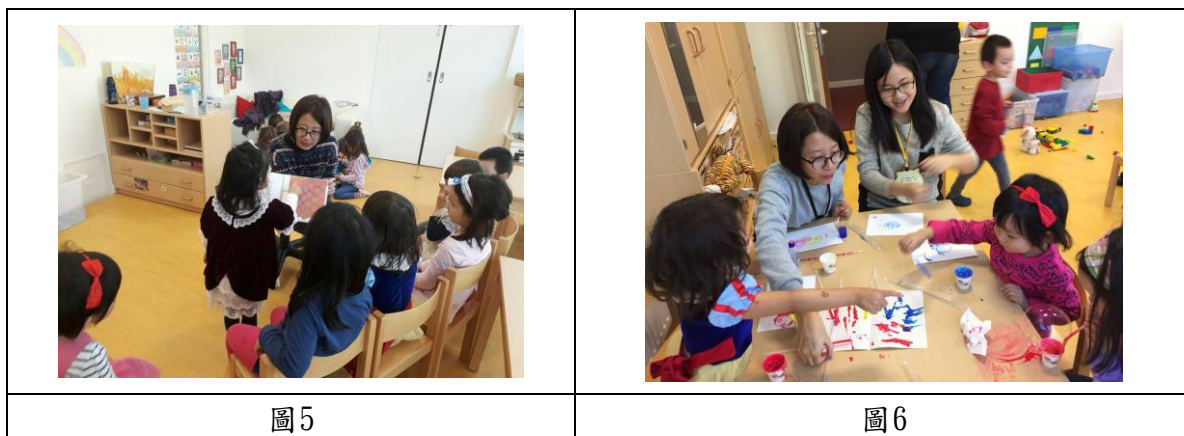


主帶活動（說故事、手作、晨圈音樂）

除了我們原本準備好的活動之外，老師留了兩天幼兒中午刷完牙的時間讓我們說故事給幼兒聽，第一天時來不及拿出我們準備的圖畫書，所以我在他們的書櫃挑了《最愛的，是我了》這本我有讀過但是內容並沒有很熟悉的書，雖然沒有很熟悉，不過因為平時在幼兒園有許多念圖畫書的經驗，所以小朋友們也聽得很開心；第二天念的是我們從臺灣帶去的圖畫書《小金魚逃走了》（圖5），小金魚的圖像結合我們的蛋糕盤小魚手作活動，十分受幼兒的喜愛，完成作品之後幼兒都充滿笑容地向我們展示作品。另外一個手作活動是泡泡畫，似乎只要是小朋友都很喜歡吹泡泡，當小朋友成功把吹起來的泡泡蓋印在圖畫紙上時他們也露出得意的笑，看著他們的笑容，我跟我的搭檔也覺得很開心（圖6）。

另外老師在第二天的早餐時間請我們在晨圈音樂活動時教一首臺灣的幼兒園小朋友都會的兒歌，在經過與另外一班的實習同學經過短短的討論之後我們決定教謝欣芷的《數星星》，是一首琅琅上口、溫馨可愛的歌曲，其中一位實習同學去日本幼兒園實習跟小朋友一起編了簡單的動作，所以在她簡單教學之後我們也

趕快將動作記起來一起教給這邊幼兒們。



心得

在幼兒園實習的日子真的過得非常快，一下子就到了要跟中德幼兒園老師與小朋友們道別的時刻，特別感謝我們的老師給予我們許多額外的機會主帶活動，像是晨間音樂和說自己不熟悉的圖畫書，雖然被通知的當下會覺得有點臨時，但在活動結束之後發現其實我們做得到而且可以做得還不錯，我覺得這些機會除了是考驗我們的臨場反應，同時也是讓我們看見自己在幼教系三年以來累積的經驗和實力。

實習的最後一天晚上怡君學姊和君黎老師到我們住的公寓一起聚餐，怡君學姊和我們分享了許多德國和臺灣不一樣之處，包含要如何成為德國幼兒園老師、老師有哪些福利、幼兒園中有哪些特別的規定等等，其中有很多讓我印象深刻，其一是老師只要覺得自己身體不太舒服，就可以自行向幼兒園請假，天數可以在三天以內，若請假超過三天以上才需要醫生證明，還有不論是老師或是幼兒發燒的話需要退燒24小時之後才可以再來幼兒園，而且德國幼兒園內的規定是不可以餵藥的。

之前在幼兒園或托嬰中心實習時，老師們都說剛開始很容易被幼兒傳染感冒，但是在臺灣的老師並沒有這麼容易可以請假，所以如果生病經常都是戴著口罩還是得進班上課，我認為若老師身體不舒服的話也沒有辦法全心全意的照護幼兒，而且無論是老師還是幼兒，生病了還來上課也增加了其他幼兒被傳染的的機率，如此對幼兒的健康狀況和學習狀況都不是一件好事情

其二是幾乎所有的德國幼兒園都會希望幼兒剛入學時家長可以在一旁陪同，一次一次延長待在幼兒園的時間，慢慢讓幼兒適應幼兒園的生活作息還有環境，而德國的公司也可以接受家長請假去幼兒園陪自己的小孩上課，幼兒園時期是幼兒第一次離開家中到一個全新的環境，在臺灣看見很多幼兒都有很明顯的分離焦慮，我覺得若一開始由家長陪著幼兒一起適應新的環境，會減少幼兒心中很多不安定和焦慮的心情，也會更容易融入幼兒園的環境，但以目前臺灣的工作環境看來，若要家長請假恐怕會造成他們很大的負擔。

這次的海外實習讓我看見了許多德國與臺灣不同之處，無論是教育、人文風景以及建築都是之前從未親眼見識過的，除了在幼兒園實習，我們也利用自由時間到漢堡各處還有德國的各個城市走走看看，在異地時難免會有遇到困難的時候，但我們也得到許多人的熱心協助，想感謝的人非常多，無論是在路邊使用GOOGLE MAP幫我們查詢微縮城市上船地點的觀光客情侶檔、在呂貝克幫我們拍團體照但卻不小心拍到自己手指和按到錄影的爺爺、在我們不小心搭錯車時通融我們不用補票的列車長、每位在中德幼兒園的老師以及幫助我們解決需多疑難雜症的怡君學姊、還有一路上一直照顧著我們的君黎老師，謝謝這些人們讓我們的海外見習之旅增添了许多更豐富的色彩，而這些回憶也會一直保留在我心底。

德國海外見習 學習心得

幼兒與家庭教育學習四年級 陳佳儀

這次很高興能夠有這個機會，到德國見習，雖然只有短短的 10 天，卻讓我印象很深刻，以下我將我所學習到的，分為幾個不同部分呈現：

一、 我眼中的德國

1. **很多美麗的樹：**不管走到哪，都可以看到高大的樹木，從飛機上看德國，也幾乎都是綠色、咖啡色的樹，德國的空氣，讓我覺得比台灣還要乾淨，也許這一棵棵的樹，不僅很美觀，更對環境有所影響。



2. **歷史建築物保存完善（正視歷史）：**德國有許多城堡與古老建築，都還佇立於德國的大街小巷，也許路邊看到的一棟房子，都可能曾經有一段古老的故事，從建築物上也還能看到許多歐洲的歷史痕跡。除了建築物保存良好以外，德國也正視歷史，將猶太人集中營開放參觀，柏林圍牆也是著名景點，對於曾經發生的事情不隱瞞，也設了許多紀念館，警醒世人不再重蹈覆轍。



盧貝克城堡



柏林圍牆

→漢堡的市政廳，當地著名景點



納粹集中營

3. 便利的交通工具：德國有許多大眾交通工具，像是火車、地鐵、公車、電車…，值得一提的是，搭乘德國的交通工具，在入口處沒有驗票的地方或是機器，每一個人可以自由進出，但是車上會有人查票，如果被查到沒有買票而搭車，不僅要付罰金，還會留下紀錄，但是我們去的那幾天，其實很少看到有人查票，所以我覺得，政府能夠這麼信任大家，德國人也都會買票上車，真的很讓我印象深刻。



德國地鐵

德國火車站



4. **德國飲食：**我覺得德國與台灣的飲食真的差異很大，德國人喜歡吃麵包，而且越有嚼勁的麵包越喜歡，但是對於我們來說，比較喜歡鬆軟的麵包，德國的食物也很多都冷的，他們也沒有喝熱湯的習慣，也很常吃馬鈴薯，食物都喜歡有沾醬，最特別的是，很常看到德國人在喝酒，也許因為德國天氣到了冬天真的很冷，再加上德國的啤酒真的好有名，所以德國人很喜歡喝啤酒。



二、 德國的幼兒園

1. 小班一天的作息：

8:00~9:00	吃早餐
9:00~11:00	戶外運動（到附近遊樂場探索）
11:00~11:30	吃午餐
11:30~14:30	睡覺時間（小孩自己決定要何時起床）
14:30~17:00	到室內運動室做大肌肉活動

2. 與台灣幼兒園教育差異：

→**天氣好就出去玩**：台灣的幼兒園，如果老師要帶小朋友外出的話，要經過很多程序，但是德國的幼兒園，是當天覺得天氣很好，就推著車子帶小朋友去附近的遊樂場玩。

→**兩國遊樂場大不同**：德國的遊樂場地面都是沙子構成，小朋友會直接坐在沙堆裡玩沙子，溜滑梯也較台灣傾斜，速度較快，小朋友玩溜滑梯會直接飛進沙堆裡，但是也不會受傷，德國的遊樂場相較台灣，有較多探索類的遊具。

→**兩國教育觀的不同**：在台灣幼兒園，老師會很擔心孩子受傷，會限制很多危險的行為，並且明確規範生活常規，而德國的幼兒園，小朋友去遊樂場，可以直接坐在沙堆裡面玩耍，或是爬上爬下也不擔心，因為老師相信小朋友可以自己判斷危險性，就算他們玩得很髒也沒關係，拍一拍衣服就好，回去也不用換衣服，這真的是兩國差異很大的地方，我覺得台灣的家長或老師會過度的保護小孩，而國的老師雖然都較放心，家長也不會因為小朋友衣服髒或是受傷而對老師生氣，德國的小朋友從小都在戶外親近大自然，也比較不容易感冒，相較之下台灣的小朋友常常在感冒，幼兒園總是充滿病毒。

→**飲食規範不同**：德國幼兒園的小朋友在吃午餐時，每個老師會一一詢問小朋友要不要吃這道菜，詢問加醬與否，如果他們說不要老師就不會裝給他們，是非常尊重小朋友的意願，如果他們不想吃了，那老師就會請他們自己把碗拿去餐車上放，不會再要求他們要再繼續吃，這也是跟台灣很不一樣的地方。

三、 總結

很高興這次可以到德國海外見習，除了德中雙語幼兒園以外，我們還參訪了西德幼兒園、德國幼兒園，每間幼兒園都有自己的特色，但是相同的是，他們對待幼兒的教育觀，都是很尊重幼兒的意願，也讓小朋友從小接觸大自然，他們相信幼兒可以自己判斷行為的危險性，不會訂下很多規定，由幼兒自己去體會。除了了解德國的幼兒園教育外，也認識了德國的文化，認識德國這個美麗的國家，歷史建築在我們眼前時，真的很壯觀，也真心的謝謝學校能給我們這次機會，讓我的教育觀變得更加寬廣。



德國漢堡中德雙語幼兒園 海外實習報告書

幼四甲 110408030 劉昱均

107/10/08

第一天上午，秘書帶我們熟悉幼兒園環境，除了兩個大班級一個合併的小班外，幼兒園內還有廚房、體能活動室、幼兒衣物間、寢室、員工休息室、廁所等空間。很特別的是，走廊上布告欄的功能很多元，若幼兒生日到了，會在布告欄上寫著孩子的名字以及生日快樂，另外，若有實習生進班，學校也會拍照並貼在布告欄上，告知家長、小孩及所有工作人員實習生從哪裡來、會待上多久的時間，以免造成他人的疑慮。此外，走廊牆上還設有電子相簿，會更新小孩在學校活動的照片，除了讓家長欣賞，孩子也能過去看看自己的照片。

熟悉環境後進班，正好是幼兒們的早點時間，德國的早餐和台灣差異甚大，生菜、水果就是他們的早餐，而且也不像台灣的點心時間，每個人都一定要吃東西，在德國的幼兒園裡，老師們尊重孩子的選擇，在給孩子點心之前會先問：「你要吃這個嗎？」如果孩子搖頭，老師便不會逼他吃。

吃完點心後，學校安排了晨間音樂時間，大家到體能活動室圍圈坐下，一起唱中文及德文的歌謠，老師也向孩子們介紹我們這些來自台灣的老師及實習生，告訴他們接下來一周我們會陪著大家一起上課。

晨間音樂時間結束後，小班繼續待在體能活動室內，大家各自探索自己有興趣的事物，有些人攀爬、有些人開車、有些人投籃。這時，我們播放音樂，準備帶大家一起跳律動，由於不確定孩子們的能力，所以我們選擇最簡單的一首歌，音樂播放時，我們開始跟著音樂做動作，少部分的孩子有反應，但是也沒辦法確實做出動作，而很多小孩還是在進行自己喜歡的活動。面對這種狀況，一開始有些不知所措，因為在台灣只要老師帶律動，小孩就會很開心的跟著老師一起跳，但由於小班的動作發展未完全，甚至有些孩子才剛滿一歲，而且在德國的教育較自由開放，若老師進行幼兒較無興趣的活動，小孩可自行選擇是否參與。雖然有點錯愕，不過也讓我明顯感受到兩國之間教育文化的差異，也學到了一課。

午餐時間，孩子們一樣可以選擇自己想吃的東西，而在吃完午餐後，有些孩子要到寢室睡覺、有些孩子則不用，這也是和台灣有差別之處。老師說，當孩子進入寢室後哄了三十分鐘仍睡不著，代表孩子真的不想睡覺，就會讓孩子在午休時間待在教室內自由活動，不必逼孩子睡覺，且等到孩子上了大班，也沒有午睡時間了。不過，今天中午我們這組待在教室內陪沒有午睡的孩子玩積木及桌遊，所以沒有看見寢室內的樣子。

午休時間過後，孩子們吃點心、玩玩具、聽故事直到放學，若四點家人無法準時接送下課，會將孩子統一帶至大班教室，類似台灣的課後留園。





107/10/09

今天早上再次舉行了晨間音樂活動，因為在中德雙語幼兒園的漢堡大學實習生要離開了，大家再次圍圈唱歌祝福他、感謝他。

相較於昨天在體能活動室玩，今天早上我們到了學校後面的小沙坑區玩，是平常台灣幼兒園上課時間較不會接觸到的遊戲，因為玩沙坑會把衣服弄髒。但在德國，即便小孩玩得全身沙，衣服都髒了，老師還是鼓勵幼兒探索自己喜歡的事物，和台灣的大肌肉活動有很大的差別，在台灣的幼兒園中，只要孩子的衣服弄髒或是流汗弄濕了，回教室一定會馬上換衣服，但在德國，除非衣服真的很濕，不然若小孩玩沙弄髒衣服，老師也覺得沒關係，並不會特別幫孩子換衣服。

午休時間輪到我們這組進寢室陪孩子睡覺，發現寢室內真的很舒服，也營造很好的午睡氣氛，除了一般的睡墊外，還有一座像秘密基地的地方可以讓孩子在裡面睡覺，且睡覺時老師會播放柔和的音樂幫助孩子入眠，是和台灣不同的地方。



107/10/10

今天天氣也很好，所以我們去了一個遊樂場，那個遊樂場離學校較遠，所以孩子們坐上了推車，由老師推著大家出門。推車的安全設施做得很好，老師會幫每個孩子繫上安全帶，且推車有煞車系統，在停紅燈時一定要拉住。以前看照片總覺得推車感覺很輕鬆，但實際推了才發現其實有一定的重量，控制方向也不容易。

下午怡君學姐請我們幫忙畫教室的玻璃，一開始我還疑惑：「真的可以畫嗎？」因為在台灣教室布置通常是剪紙再貼上牆壁，原來用水彩就可以輕鬆擦掉了！學姐說，每個季節都會有不同的教室布置，所以希望我們畫上屬於秋天的布置，於是我畫了一棵大大的樹，原本覺得自己的美術天分不好，沒想到畫完之後的成果比想像中好很多，讓我覺得很開心，也是個很特別的體驗。





107/10/11

由於昨天離校前量體溫，發現自己發燒了，所以怡君學姐請我在家休息，不要去幼兒園。雖然感冒使我的身體很不舒服，但也因這個經驗，讓我發現德國和台灣很不同的地方。

在台灣，即便老師感冒發燒，可能還是會戴著口罩去上班，因為若因身體狀況經常請假，不但可能造成搭班困擾，他人也會對其產生不良觀感。但在德國，路上很少人戴口罩，因為德國人覺得只要身體不舒服，就不應該出門，怡君學姐剛到德國時，還曾因為覺得太冷戴口罩出門，被路人罵為什麼感冒不在家休息。由此可知國情之差異，這點讓我覺得德國的制度很人性化，因為感冒不但容易傳染給小孩，上班過於勞累也不易於康復，在家休息一天過後，我的精神狀態真的好很多，也沒有再發燒了。

107/10/12

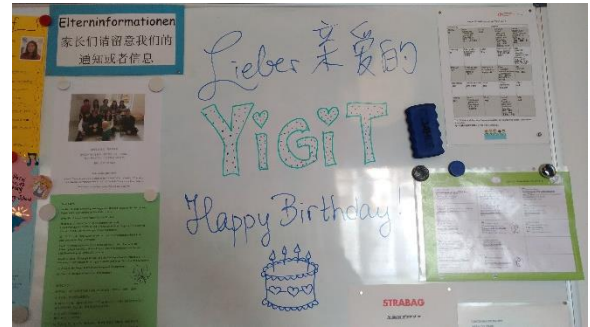
今天早上天氣很好，所以我們推著推車帶小孩到比較遠的一個遊樂場吃早餐，在德國只要天氣好，老師都會把握機會帶小孩出門，但在台灣老師可能須顧及家長的擔憂而不能時常帶孩子出校外，這是兩國之間幼教現場的差異。

要帶孩子出去吃早餐，老師需要帶很多東西，除了食物之外，衛生紙、杯子、水等等都是需事前準備好的，雖然老師必須準備很多東西，還要辛苦地推孩子出門，但看到孩子滿足的笑容就覺得非常值得，而且我發現在遊樂場吃早餐，孩子們的胃口都特別好！

而今天去的遊樂場是這幾天當中最大的一個，除了有超大的溜滑梯外，還有好玩的溜索，溜索是在台灣公園內很少見的，所以我覺得很特別。老師還準備了粉筆，讓孩子畫地板，雖然最後沒有用到，不過這也是以前我從未想過可以讓孩子嘗試的玩法。

今天是班上一位孩子的生日，雖然下午我們到其他幼兒園參訪，無法參與他的慶生會，但看到秘書在布告欄上寫下對孩子的祝福，我覺得很溫馨，因為全幼兒園的孩子都為壽星祝福，家長們看到布告欄也會開心地對壽星說生日快樂。

時間過得很快，到了最後一天很捨不得親切的老師及可愛的孩子們，很感謝老師教我們很多，這幾天觀察到許多老師的帶班方式及和小孩的對話，而老師也放手讓我們與小孩相處，使我確實感受德國與台灣教育的不同，這五天的實習讓我滿載而歸，留下美好的回憶。



德國海外實習心得

110408029 幼四甲 江芳庭

我從小就很嚮往能到歐洲生活，這次終於有機會到上歐洲的土地，對於任何的事物我都非常的興奮。這次主要的目的是去中德雙語幼兒園實習，在幼兒園觀察到非常多與台灣不同的部分，包含教學方式、教育理念、家長的教養觀以及親師合作等，除了這些在幼兒園的收穫外，我也發現許多德國跟台灣特別不同的文化差異及價值觀，這些都讓我覺得非常有趣，整趟旅程有滿滿的收穫。



漢堡中德雙語幼兒園是一間充滿多元文化色彩的幼兒園，老師除了德國人之外還有亞洲人、歐洲人、黑人，幼兒則有來自中國家庭、台德家庭、中家庭、德國家庭、土耳其家庭等多種組合，在這樣多元種族的組成之下，大家的感情依舊非常好，彼此也非常的尊重對方，就像一個溫暖的大家庭，幼兒、老師、家長之間的互動都非常的正向良好。



在幼兒園不僅可以學到德國的教育理念，還有更深入的了解德國的文化，我發現德國教育中非常尊重幼兒，希望能培養他們的自主性，跟小孩相處的過程中可以充分感受到他們都是一個個有思想的獨立個體，幼兒園的環境中也非常注重在生活中培養美感，例如吃飯會注意擺盤的質感，玻璃窗也會依據季節或節慶彩繪不同的風景。

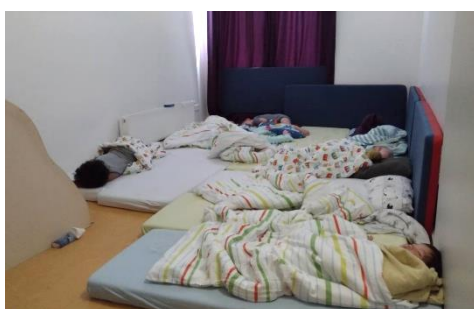
在德國，無論是家長或是老師基本上都很注重小孩的想法跟意願，只要不是危害別人或是自己的事情大多都是被許可的，從每餐對於食物的選擇、想玩什麼玩具、可以接受哪個人幫他換尿布等等的瑣事都是由幼兒自己決定的。甚至幼兒可以拒絕他人的觸摸，這一點對幼兒的人身安全非常重要，但是反思在台灣的我們時常會忘記要尊重孩子，反而會認為摸一下沒關係，但這是否對跟我們所強調的身體自主權相抵觸呢？在摸孩子的當下我們究竟滿足的是孩子的需求還是我們個人的私慾？

德國教育強調親近大自然，並且讓幼兒適性發展，因此他們的課程都非常的有彈性，依照每天的天氣變化以及幼兒的狀況作調整，只要是好天氣就會帶幼兒出去運動，周邊的遊樂場及公園也非常多，如果下雨會帶幼兒去附近的圖書館看書，由於外出有六人的手推車，所以幼兒在交通上的安危並沒有太大疑慮，只要幼兒想要下來走路，老師也會牽著他們讓他們用走的。這部分跟台灣很不一樣，台灣要出幼兒園的機會很少，並且都要事先告知家長，而且大人還是很不放心會邀請多家長一同協助戶外教學。



我們這周去了三個遊樂場，每個遊樂場的設施都非常不一樣，遊樂器材的大多是木頭以及不銹鋼或比較天然的原料組成的，並沒有花俏的色彩反而保有木頭的原色。這三個遊樂場都有許多樹木、沙地以及圍欄，我覺得柵欄的設計非常好，可透視的圍欄並不會造成壓迫感卻能卻導幼兒的安全，門把的設計只能從外面打開，年紀小的幼兒沒辦法自己跑出去，而年紀大的孩子因為身高夠高可以將手伸到外側把門打開，這樣的設計讓家長有個安全舒適的地方讓幼兒玩耍。老師有時也會把早餐帶到遊樂園讓孩子們野餐，麵包就都直接放在桌上用手吃，幼兒如果吃到沙子或是土老師並不會很惶恐，因為德國人認為「沙子裡的細菌都是很天然，不小心吃到一點沒關係，反而能夠增強幼兒的免疫力」。

幼兒每天早上都有非常足夠的運動量，所以老師基本上不需要哄小孩睡覺，加上他們有專門睡覺的寢室，寢室內的空間很隱密，整體感覺溫馨舒適並且非常安靜，讓人有種身心放鬆的感覺。如果當天幼兒沒有在半小時內睡著並且一直動，老師就會帶他離開寢室去玩，因為表示他今天不夠累強迫他睡覺也沒有意義。其實我一開始真的不太相信孩子不用哄就能睡得著，尤其是當老師在拍他入睡的時候他還一邊玩球，感覺孩子絲毫沒有要入睡的樣子，但是我發現如果他們真的要睡覺到睡著的時間很短暫，通常就是一下下他們感到累了就會睡著了，其實不太會有睡不著的疑慮。



在我們見習的時間中，特別的是我們有遇到一個從漢堡大學來的實習生，他是讀教育相關的科系，雖然未來不是要走現場的職業，但是依然要先來幼兒園實習，以熟悉未來的工作場域。在校學生到職場實習這對德國人來說並不稀奇，在他們的教育中從國小五、六年級開始就要自己去找有興趣的單位實習，從小練習該如何與他人洽談事情、應對進退以及與社會接軌，一路上在成長的過程中提供許多機會讓孩子練習，不僅增加他們的自信心以及解決問題的能力，更讓他們在面對高度競爭的社會能從容不徬徨。



這次的實習是由以往的學姐所促成的，他已經在漢堡中德雙語幼兒園任教 5 年了，因此對於漢堡的生活模式以及職場生活都非常熟悉。學姊跟我們分享在德國當幼教老師的生活品質相較台灣而言較為良好，除了整體德國政府的社會福利建立的比較完備，加上社會大眾對於幼教老師會給予應有的尊重以及專業，家長不會認為教育幼兒的責任都在老師，反而是在幼兒進入幼兒園之前家長都需要先跟幼兒園面談過，雙方實際的了解以及建立信任關係後才會進行報名的程序。當老師以及家長的關係中充滿信任，幼兒才能在雙方一致的教育理念下成長，對於幼兒的整體發展更為良好。另外，老師每天的工作時數基本上都會是 8 小時，到了下班時間就能準時下班，如果有額外加班一定會有加班費。當身體不舒服時只要告知園秘書就能請假，若請假的天數超過 2 天才需要醫生的證明，園方也有規定不管是老師或是幼兒有發燒的情形，需要在來園前 24 內都沒有再發燒才被允許入園，若幼兒有拉肚子的症狀則要再來園前的 48 小時都沒有再拉肚子才能來上學，這樣的制度雖然很嚴格，但是卻能確實保護園內幼兒的安全。

德國的家長非常關心幼兒的成長，在剛送到幼兒園的時候，家長會有一方陪伴幼兒到幼兒園上學，從一開始來家長陪伴幼兒在幼兒園一小時漸漸拉開到半天，慢慢地家長再抽離讓幼兒獨自一人在幼兒園，這樣的過程是給幼兒的適應期，幫助幼兒在適應新環境時依然能感到有安全感。在台灣幼兒就讀每個班級就會有一本學習檔案，但是在德國紀錄幼兒成長的學習檔案只會有一本，是家長、幼兒以及老師共同完成的，完完整整的紀錄幼兒從小的各種生活點滴，而幼兒也都會非常珍惜，常常翻閱或與他人分享。



德國的食物都不是需要非常複雜的手續才能煮出來的，大多都是生冷的食物，而因為環保的緣故，德國的吃素的人口並不少。我們有吃了當地的魚漢堡、沙拉、義大利麵、四川素菜、土耳其菜、土耳其捲餅、香腸堡、特色冰淇淋等等，其中最令我印象深刻的是我們有一天晚上去德國道地的酒窖餐廳，我點了一個豬脖子凍套餐，他的主餐是用豬脖子煮過之後再拿去冰，所以整杯都是豬的膠質以及肉，口感非常的嫩，非常美味，整個餐廳氣氛也營造的很棒。



德國的風景非常的美麗，漢堡的街道充滿了樹木的身影，建築物也非常的有設計感，大多都是柔和的顏色，每個社區都有不同的風格，但都非常乾淨舒服。除了在幼兒園所學到的，以及在生活中感受到的，我們也有去了許多特別的地方，這些經驗都帶給我許多不一樣的衝擊，也開始思考身在台灣的我們可以做出哪一些改變，讓我們能夠更好，還有我們有哪些優勢能夠繼續培養，我相信經過這趟的旅行讓我成長許多，也更加了解自己想要走什麼樣的路。

海外實習心得—漢堡中德雙語幼兒園

幼兒與家庭教育學系四年級 周孫甫

Day1

雖然以前有出國的經驗，但這次是我第一次來到歐洲國家，映入眼簾的一切對我來說都非常新鮮，一下飛機怡君學姊就熱情的迎接我們，除此之外她還帶了一位也在中德幼兒園實習的德國大學生Jonah一同前來接機，讓我們的德國行變得更加熱鬧。離開機場後我們的第一站就是我們的住處，我們是搭乘地鐵前往，漢堡的地鐵就跟台北的捷運一樣方便，在地鐵上聽到播報系統使用德文讓我



覺得非常新奇，因為在我的居住環境中很少使用這個語言，所以全程我都很專注在聆聽每一站的站名。路途不算遙遠大約半個小時就抵達我們租賃的公寓了，由於公寓的所屬公司並不再附近，所以我們是依照提示去尋找我們房間鑰匙，雖然經歷了一些波折，但最後我們還是成功找到了我們的房間。卸下行李後事不宜遲我們趕緊出發去看看德國的樣貌，怡君和Jonah先帶我們去著名的市政



廳，實景果然跟教科書上的照片有著非常大的落差，我最喜歡它祖母綠的屋頂，真的很漂亮，不過由於還有下一個行程，所以我們並沒有進去參觀。晚上我們安排了很有名的微縮景觀展覽，見識到何謂真正的慢工出細活，完全沒辦法想像這些作品從零到有的過程會，是多麼漫長，這也是我在台灣沒有看過的，讓我大開眼界。



Day2



今天怡君學姊帶我們去了兩個漢堡比較著名的地點—Schwerin跟Lubeck。我們一早就出發，Schwerin的街景真的很漂亮，我們沿著湖邊散步，一整排橘紅色的樹就像一條秋天的隧道一般，周圍沒有高聳的建築，只有排列整齊的矮房，整體看上去的感覺非常舒服，和台灣很不一樣。下午去Lubeck，我們先去了很壯觀的霍爾斯



滕門，遠看發現這座城門有點歪歪的，一問之下才知道原來是因為城門太重以及地形的緣故所產生的變化。除此之外，來到歐洲國家一定要去參觀一下這裡的教堂，我們在市政廳附近的瑪麗教堂，學姊告訴我們教堂外面有一隻小惡魔，是來這邊參觀的遊客一定會拍照留念的銅像，也跟我們介紹了有關小惡魔的故事，聽說摸摸小惡魔頭上的角會讓運氣變好呢！晚上大家一起去一間土耳其餐廳用餐，口味真的蠻特別的，是我沒有嘗試過的，最讓我頭痛的就是幾乎每道菜都會辣，這對不太會吃辣的我來說很棘手，雖說如此但最後我還是跟著大家一起把桌上的美食吃光。

Day3

終於到了最期待的星期一是了，因為今天就要開始我們千里迢迢前往德國的最初目的一海外實習。原本以為這裡的幼兒園會很大，但到了中德幼兒園後發現其實並不如我的想像，大小其實也就跟台灣一些比較小的私立幼兒園差不多，但整體給我的感覺是簡單整齊。今天早上有全園活動，大班和小班一起在運動室裡為一個大圓圈，老師帶著幼兒一起唱歌，唯一和台灣不同的地方是他們所有的兒歌



都會唱兩種語言，老師們也利用這個機會向全校的小朋友介紹我們，而且還為每個人準備了一袋小禮物，看到小孩爭先恐後的搶著要當送禮的人真的讓人覺得很開心。我見習的班級是小班，但這裡的小班跟台灣的比較不一樣，幼兒的年齡範圍是0-3歲，印象很深刻一進教室就看到一個還不太會走路的小孩在媽媽的陪伴下正在探索這間教室，問了老師才知道原來這個孩子才1歲，而且是新生，還在適應中。也因為這個孩子，我們和老師討論了關於家長陪同的問題，一般在台灣幼兒園為了讓新生盡快適應團體生活，會盡量讓家長不要在教室待太久，但德國人卻會讓家長一直待著直到孩子適應，但因為我能夠觀察的時間很短所以也不太確定到底哪一種方法比較好。聽說德國幼兒園基本上不太上課，孩子們每天的任務就是玩，我以為這只是一個概括性的說法，沒想到見習完一整天後才知道是

真的，老師基本上就是讓孩子去探索教室中的各個物品，不一定是玩具或教具，只要不具危險性的基本上老師都不會干涉太多，這樣的幼兒園生活讓我覺得很新奇。晚上大老闆邀請我們一起共進晚餐，帶我們去吃了一間川菜餐廳，雖然也是辣的我一直喝水，但對吃了兩天麵包冷食的我們來說還是很有家鄉味的，吃完後大老闆還帶我們去吃冰淇淋，請我們喝酒，度過了愉快的晚上。



Day4

今天是在幼兒園見習的第二天，有一件讓人有點難過的事情，就是也在這間幼兒園實習的德國大學生Jonah即將完成實習，今天是在這裡的最後一天，我們也準備了小卡跟禮物送給Jonah，是印有台灣國旗的貼紙，希望有一天他也能夠來台灣找我們玩。早上的活動跟昨天大同小異，吃完早餐後就是幼兒們的自由探索時間，但下午我們的行程就不太一樣了，多虧玉婷秘書的幫忙，讓我們有機會能夠去參觀英德幼兒園，由於這間學校跟中德幼兒園並不隸屬於同一間公司，所以原本並不在我們的預定行程內，吃完午餐後我們就抓緊時間出發了。抵達目的地後發現這間幼兒園的規模跟中德幼兒園有很大的差距。或許是地段離師區較遠的緣故，英德幼兒園的佔地非常大，大約跟一間比較小的台灣小學有得比。最讓我印象深刻的是他們的班級教室，每一個班級的教室的風格都非常



不一樣，聽完園長的介紹後才知道那些都是老師和小朋友們一起設計的，我覺得要做到這樣非常不容易，何況他們很多都是用鬆散素材作裝飾，但我覺得這樣不僅可以讓幼兒進行多方探索，也會提高孩子們每天來學校的意願。晚上因為大家各自有想要買的東西，所以我們回到了漢堡市政廳，逛完之後我們就找了一間網路上評價不錯的德國到的餐廳，一直以為德國人很愛吃豬腳，所以德國豬腳才這麼有名，但後來發現德國人其實不怎麼吃豬腳，反倒是吃潛艇堡還有香腸的人比較多，機會難得我也嘗試了德國蠻有名的黑啤酒，口感跟台灣啤酒差很多，我只是覺得蠻新奇的，但其他人覺得不好喝。



Day5.6

這兩天在幼兒園的活動都差不多，因為天氣很好的關係，我們早上吃完早餐後就帶著小朋友到附近遊樂場去玩，我覺得這是讓我最羨慕德國幼兒的地方，在漢堡城區裡有很多專門給幼兒玩耍的遊樂場，依照年齡不同提供的遊樂設施也有所不同，學姐說這些遊樂場都有專門的政府單位在管理，所以基本上環境都是如我們看到的那般舒適，遊樂設施大部分也都是用木頭等大自然素材去打造而成，不像台灣多半都是用五顏六色的塑膠，而且最特別的是德國幼兒園如果要帶孩子出門的話並不需要事前先跑繁雜的行政流程經過家長同意，基本上只要天氣好老師就會帶著小孩出門，這



對老師來說無疑是很大的方便，有時候孩子可能忽然探索到新的事物，打鐵趁熱更能夠加深孩子的印象，如此便不用被繁雜的程序束縛。

禮拜三晚上我們預定要去看阿拉丁的歌舞劇，早早就訂好票，我對歌舞劇這類的表演其實並沒有甚麼太大的興趣，但想說難得來了就看一下，票價也比在台灣看便宜，不看還好，一看發現真的很厲害，不論是演員的表情或是佈景的製作跟切換都讓我眼睛一亮，這也是我第一次在這麼大的演奏廳觀賞表演。禮拜四我們用午休時間換取了提早離開的機會，因為我們要去著名的童話小鎮不萊梅，火車

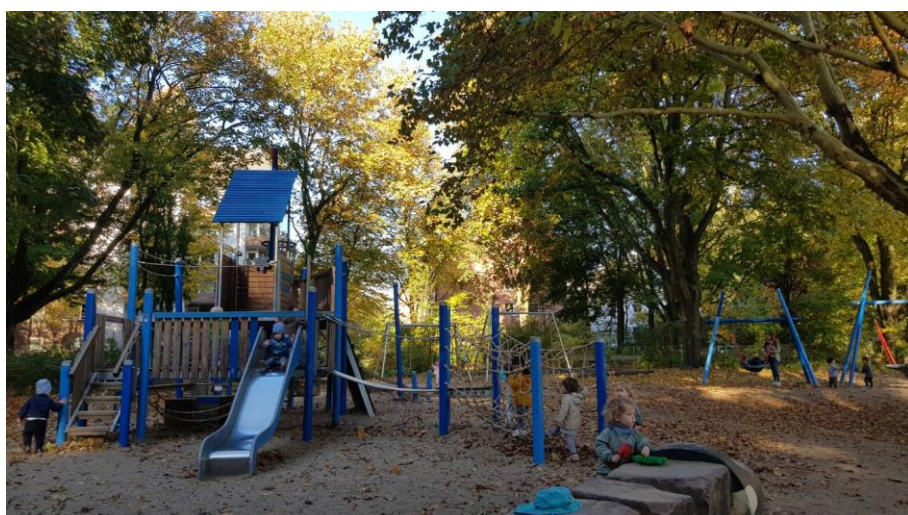
大概要搭一個半小時。一出火車站我就知道為什麼它有童話之鎮的美名，雖然是因為跟動物音樂家的故事有關而有其名稱，但整個小鎮散發著一種古老的韻味，彷彿走進故事裡中世紀的古城裡，真的很特別，之後有機會也想要好好了解一下與不來梅相關的故事。



Day7

今天是在幼兒園的最後一天，早上的行程原本跟前幾天一樣，是要帶孩子到附近的遊樂場玩，但今天比較特別，剛好遇到班上有孩子生日，所以老師就為這個孩子準備了一些驚喜，今天的早餐要在遊樂場享用，換句話說就是要去野餐！以我在台灣對幼兒園的經驗，帶幼兒出門野餐對老師而言是非常不容易的，因為要顧慮的事情實在是太多了，像是安全、衛生、家長疑慮等等，但這些問題似乎在德國都是不成立的，我們抵達後就找到遊樂場內的一張桌子，老師也沒有鋪桌巾等就直接把準備好的食物擺上桌，也沒有特別

讓幼兒去洗手我們就直接開動了，這是我覺得德國幼兒園生態中很酷的一件事情。學姊告訴我們，德國人對於孩子的衛生問題並不如台灣這麼緊張兮兮，他們覺得孩子們觸摸到的都是來自於大自然的產物，即便上面有細菌也不會對人體造成致命的傷害，適當的細菌反而可以增加孩子的抵抗力，所以即便孩子剛玩



玩沙坑將沾滿沙子的手放進嘴裡德國老師和家長也不會有什麼反應，但這樣的場面搬上台灣，幼兒肯定不免會被數落一翻接著被要求去把手清理乾淨。下午我們照著玉婷秘書原定的安排去了隸屬同樣公司的西德幼兒園，所有的一切都跟中德幼兒園大同小異，唯獨讓我比較意外的是西德幼兒園的空間小

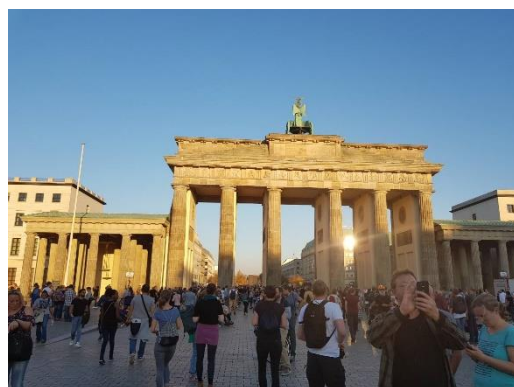
了很多，整體給我的感覺有點擁擠，但老師們卻還是能利用有限的空間為孩子們創造出可以玩耍的環境，這是我覺得很厲害的地方。在台灣比較少能夠在教室看到可以攀爬的器具，台灣又是個多雨的國家，一旦下雨幼兒能夠攀爬的機會就少了許多，但在德國就沒有這個問題。

Day8.9



來到德國，如果沒能到柏林一觀真的是蠻可惜的，所以趁著回國前的週末，我們安排到距離漢堡比較遙遠的柏林，第一站當然就是最著名的柏林圍牆，這段歷史故事在高中歷史課聽過好幾次了，即便許久未讀也有些許印象。原本以為柏林圍牆只是單單一座城牆，而上面最著名的畫作便是東西柏林政治首領擁吻，但實際看過之後才知道原來柏林圍牆是一整片城牆綿延

下去，每一面牆上都有不同的畫作，擁吻只是其中一面而已，當地還給了這一大片圍牆一個很有藝術氣息的名稱——東邊畫廊，倒也是名符其實。下午去了布蘭登堡門，我看到立刻想到中正紀念堂的大門，雖然風格迥異但都象徵著一個地標的門面。這天似乎正好在辦活動，人潮非常眾多，我們還看到馬車在路邊攬客，我很想試試看但因為價格的緣故最終還是選擇放棄。布萊登堡門附近還有一個蠻著名的景點覺座紀念碑，原本以為是一座巨大的紀念碑，上面寫著一個偉人或一段歷史的故事，沒想到竟然是很多紀念碑整齊錯落的排序再一起，看上去就跟迷宮一樣，我們還在裡面玩躲貓貓跟拍照，好不有趣。



晚上去了我期待很久的柏林啤酒節，原本以為會是一群人一邊喝啤酒邊看表演，但現場其實就像一個小型遊樂園，裡面有各式各樣的遊樂設施以及台灣夜市會看到的遊戲攤販，反而賣酒的店家寥寥可數。不過有一個攤位就如同我的想像一

樣，是給大夥喝酒跳舞看表演的地方，因為需要入場費所以並不是所有人都有進去。一進去之後發現裡面的人竟然都穿著比較早期的服飾，前面的舞台有樂團演奏，台下的氣氛非常活絡，而且每個人手邊都是那種一公升容量的啤酒杯，非常熱鬧。都進來了肯定是要喝一點酒的，但因為其他人都不喜歡啤酒的味道，所以我們點了調酒，找位子的時候旁邊的人都很熱絡的邀請我們入座，問我們從哪裡來的，因為我們一看就是亞洲面孔的緣故，我很喜歡裡面的氣氛，但礙於我們有需要趕火車回漢堡，所以並沒有待到最後，不過還是可以說沒有遺憾地完成了今天的柏林之旅。

我們回國的飛機是下午的，早上我們就跟著學姐一起去非常有名的魚市場，漢堡因為靠近港口，所以海鮮的鮮度是有保障的，魚市場裡其實有點像台灣的夜市，只是它只在星期天早上營業，沿途除了小吃攤販之外也有賣衣服首飾工具的商人，但最有特色的還是屬於叫賣攤販了，老闆會準備一個大籃子，並告知群眾這一欄的價格，接著就開始往裡面塞東西直到有人購買，這個對我們來說是非常新奇的，甚至偶爾老闆還會直接大放送，把一些剩餘的商品直接丟給台下，可惜我們都沒能接到。以魚市場作為我們旅程的最後一站其實蠻不錯的，感覺又體驗到漢堡的一種文化，希望之後有機會的話能夠再度前來。



伍、海外實地學習計畫回饋單

國立臺北教育大學「海外實地學習計畫」回饋單 學生1

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教學實習（一）	系級：幼教系 四年級
活動時間：107 年 10 月 5 日至 107 年 10 月 15 日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~

	非常同意	同意	普通	不同意	非常不同意
--	------	----	----	-----	-------

1 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。

☒	☐	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

2 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。

☐	☒	☐	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

3 此次海外學習有助於了解當地文化。

☒	☐	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4 學校有很清楚地說明海外學習的內容。

☒	☐	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。

☒	☐	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

6 綜合上述，此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益？

透過這次的海外學習，學習到很多兩國不同的教育觀，在台灣幼兒園，老師會很擔心孩子受傷，會限制很多危險的行為，並且明確規範生活常規，而德國的幼兒園，小朋友去遊樂場，可以直接坐在沙堆裡面玩耍，或是爬上爬下也不擔心，因為老師相信小朋友可以自己判斷危險性，就算他們玩得很髒也沒關係，拍一拍衣服就好，回去也不用換衣服，這真的是兩國差異很大的地方，我覺得台灣的家長或老師會過度的保護小孩，而國的老師雖然都較放心，家長也不會因為小朋友衣服髒或是受傷而對老師生氣，德國的小朋友從小都在戶外親近大自然，也比較不容易感冒，相較之下台灣的小朋友常常在感冒。透過這次的見習，學到不同的教育觀，希望未來能夠使用於自己的教學上。

7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益?(如提升國際視野…)

對於德國這個國家，一直都不太了解，這次有這個機會到德國，不僅認識了德國的飲食、交通工具、景點，還與德國幼兒園的小朋友有很好的交流，真的要親自到德國，才能夠深入認識這個國家。也因為有這次機會，才能夠認識德國的幼兒園。

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教學實習(一)	系級：幼兒與家庭教育學系 四年級
活動時間：107年10月5日 至 107年10月15日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~	非常同意	同意	普通	不同意	非常不同意
1 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。	☒	☐	☐	☐	☐
2 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。	☒	☐	☐	☐	☐
3 此次海外學習有助於了解當地文化。	☐	☒	☐	☐	☐
4 學校有很清楚地說明海外學習的內容。	☐	☒	☐	☐	☐
5 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。	☒	☐	☐	☐	☐
6 綜合上述，此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益？ 這次的海外學習經驗使我體會到不同國家之間幼兒教育的差異，德國的教育開放自由，尊重孩子的選擇，符合以幼兒為主體的教學，且重視從遊戲當中學習，給予孩子足夠的探索機會。而台灣，不管是走主題教學或方案教學，皆重視孩子的獨立思考，透過深入研究一個主題或方案，從中發想不同領域的活動，培養孩子六大核心素養。 兩國的教育方式有很大的不同，我認為沒有哪一種方式比較好，不過藉由這次的機會，讓我知道幼兒教育可以有很多種方式，也透過中德雙語幼兒園的帶班方式及課程活動，讓我思考以前從未想過的教學模式，甚至激盪出更多活動設計的想法。					
7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益？(如提升國際視野…) 除了增廣在幼兒教育方面的知識，我也藉由與學姐的談話更了解德國的工作文化，例如德國對於生病上班的看法、老師在家備課也算加班時數等，和台灣真的有很大的差異。另外，我也透過日常的觀察發現很多文化差異，像是德國的飲食習慣、地鐵上可以吃東西喝飲料、自行車道不會禮讓行人、樓層區分的差異等等，皆使我大開眼界。這是的海外學習經驗非常珍貴且美好，也讓我更加拓展我的視野，希望能有機會至更多不同的國家觀摩他們的幼兒教育，讓我見識更多國家的教學模式，進而找到最適合自己的教學方式。					

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教學實習（一）	系級：幼兒與家庭教育學系 四年級
活動時間：107年10月5日 至 107年 10月 15日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~	非常 同意	同意	普通	不同 意	非常 不同意
1 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。	☐	☒	☐	☐	☐
2 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。	☒	☐	☐	☐	☐
3 此次海外學習有助於了解當地文化。	☒	☐	☐	☐	☐
4 學校有很清楚地說明海外學習的內容。	☒	☐	☐	☐	☐
5 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。	☒	☐	☐	☐	☐

6 綜合上述，此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益？

這次的海外學習對我來說是一個非常特別的經驗，之前的我都是因為觀光而出國，這次是可以直接到德國漢堡的中德幼兒園實習一周。在中德幼兒園實習我看到了很多與台灣不同的地方，最讓我印象深刻的是小龍班的中文老師對即將回台灣的我們說：「你們要展現自己，讓別人知道你們有什麼擅長的。」這對一直在台灣受教育的我是個不一樣的衝擊，在台灣當大家收到稱讚時的反應普遍是委婉、有時還會否認，而在德國，他們會很有自信接受稱讚，有時甚至還會說我本來就是如此優秀。我們到幼兒園時都非常小心翼翼，深怕破壞了老師原本的班級經營，但後來發現原來當我們有想進行的活動時我們可以很積極主動的與老師提出，而老師也非常樂意與我們討論，並且邀請孩子們一齊完成我們的活動。這樣的差異也讓我反省自己——其實我可以很主動，我既然有滿滿的想法、滿滿的活動想與孩子一起完成，那就說出吧！我可以很有自信的與大家分享。

7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益？(如提升國際視野…)

可以親身觀察和體驗不同國家、不同風情民俗的教育體系是如何進行的，從教育方面也能用很深入的視野看出這個國家的很多層面，例如學校與家庭之間的關係、家庭教育是如何進行的、對自然生態的看法。

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教學實習(一)	系級：幼教系 四年級
活動時間: 107年10月5日至107年10月15日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~

	非常 同意	同意	普通	不同 意	非常 不同意
--	----------	----	----	---------	-----------

1 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。

☒	☐	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

2 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。

☒	☐	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

3 此次海外學習有助於了解當地文化。

☒	☐	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4 學校有很清楚地說明海外學習的內容。

☐	☒	☐	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

5 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。

☐	☒	☐	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

6 綜合上述，此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益？

經過四年幼教專業的培養讓我們有一定的幼教知能，這次去德國漢堡中德雙語幼兒園時習讓我可以看見幼教教育有不同的可能性，也利用所學去驗證他們的教學模式以及反思台灣的教學現場有哪些可以改進的部分，也可以檢視自己還有哪部分的不足需要做調整。

7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益?(如提升國際視野…)

因為德國跟台灣的遙遠距離使得雙方的文化有非常大的差距，因此體驗到了很多層面多元性，包括生活方式、價值觀、社會互動等等，也因為跟許多不同種族的人互動，更了解彼此的生活方式，所以以後再面對事情的時候，能夠用更多元的眼光去看待事情。

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教學實習	系級：幼兒與家庭教育系	四年級
活動時間：107年10月05日至107年10月15日	性別： ☒ 男性 ☐ 女性	

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~	非常 同意	同意	普通	不同 意	非常 不同意
1 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。	☒	☐	☐	☐	☐
2 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。	☒	☐	☐	☐	☐
3 此次海外學習有助於了解當地文化。	☒	☐	☐	☐	☐
4 學校有很清楚地說明海外學習的內容。	☒	☐	☐	☐	☐
5 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。	☒	☐	☐	☐	☐
6 綜合上述,此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益? 這次海外實習對我來說最大的助益就是打開了我的視野,一直以來都是接觸台灣的幼教環境,對於某些教育方式也已經習以為常,從來沒有思考過能有什麼樣的改變,這次有機會能夠前往德國,看到他們對於幼教領域的見解及作法,大大刺激了我的思想框架,我想未來如果我進入現場,會很希望能夠把一些西方的教育理念融合我國目前的幼教方針,學習如何在現有的基礎上去創造新的做法。					
7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益?(如提升國際視野…) 一直以來都只能在教科書以及影視雜誌中看見其他國家的樣貌,但這些終究無法在我的腦袋中留下深刻的印象,比起閱讀,親身體驗才是適合我的學習方法,正好這次系上給了我這樣的機會能夠前往西方國家一窺究竟。很幸運這次德國時習能有一位同是國北畢業的學姊陪伴我們這幾天的行程,在學姐仔細的講解我們也對漢堡一些著名景點有了初步的認識,即使已經回到台灣兩週了,但那些畫面以及故事仍舊深深的刻在我的腦中,同時也讓我對一些國際觀有更深的認識。出了一趟遠門,感受到了東西方人文的差異,看事情的角度也開始有所不同,其中印象最為深刻的就是「接受稱讚」這件事,學姐告訴我們,德國人在面對他人的稱讚,會很大方的表示認同,認為自己真的就是如此,相較台灣比較保守的性格,我覺得這個是非常值得我學習的地方,因為每個人身上都背負著社會期待,接受他人稱讚就是在認同自己,如此也能增加一個人的自信心,在面對困難時也更加有底氣。					

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教學實習	系級： 幼教系 四年級
活動時間：2018年 10月 5日 至 2018年 10月 15日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

參與此次海外實地學習課程~

1. 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。
☒ ☐ ☐ ☐ ☐
2. 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。
☐ ☒ ☐ ☐ ☐
3. 此次海外學習有助於了解當地文化。
☒ ☐ ☐ ☐ ☐
4. 學校有很清楚地說明海外學習的內容。
☐ ☒ ☐ ☐ ☐
5. 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。
☒ ☐ ☐ ☐ ☐

6 綜合上述，此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益？

經由這次親身到訪中德雙語幼兒園，我體會到德國幼兒園真的給幼兒很多的自由，尊重幼兒，讓幼兒學習自己選擇、自己決定，他們可以決定自己中午要吃什麼、吃多少，也可以決定自己是否要參與老師準備的活動，在實習的過程中，也理解了德國幼兒園為什麼非常重視幼兒的自由遊戲，慢慢理解幼兒從遊戲中可以獲那些學習。另外，這次也看見中德雙語幼兒園的沉浸式雙語教學如何實施，老師如何與幼兒溝通、幼兒對不同語言的反應等等，都能透過觀察以及我們與老師的對話之中了解。我認為跟幼兒需要透過實際操作學習一樣，透過親自參訪與實習，對於原本已初步認識、了解的內容，會更加地印象深刻且更加地深入了解，並且透過真實與不同國家的幼兒及老師互動相處，甚至是教學，我增加了許多不一樣的經驗，增加了一些與他人交流和臨機應變的能力，也對於自己與幼兒的互動模式有了更深的認識。

7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益？(如提升國際視野...)

在德國實習的這段時間，我們去了很多不同的地方，漢堡的港口、施威琳的城堡、柏林的集中營、布萊梅的童話城等等，在各個地點探索德國的歷史文化，觀看不同地點的環境特色，沉浸在不同文化之中，因此除了對德國的幼兒教育有了更深的認識之外，我們也在這一段時間，透過自己

的體會，以及透過學姊、老師的分享，對德國的文化、歷史與環境有更深入的认识，更開闊了自己的視野，例如在這次的實習過程中，發現德國人非常地親近自然，他們的路面寬敞、有許多大樹，且有很多以自然沙土地為底、充滿冒險性遊樂設施的遊樂場，只要天氣良好，都可以在公園中看到很多人在玩耍、休息；德國水龍頭的水是可以直接喝的，不像我們習慣過濾煮沸；德國漢堡搭地鐵是不用刷票的，他們只會有驗票員隨機抽驗乘客是否有誠實地買票；德國人認為戴口罩就是生了很嚴重的傳染病，所以在德國很少看到有人戴口罩，在德國時不時會發現與台灣的文化不一樣的地方，第一次到一個文化差異這麼大的國家，有了許多知識學習，也獲得了特別且令人難忘的經驗。

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教學實習	系級：幼兒與家庭教育學系 四年級
活動時間：107年10月05日至107年10月15日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~	非常同意	同意	普通	不同意	非常不同意
1. 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。	☒	☐	☐	☐	☐
2. 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。	☒	☐	☐	☐	☐
3. 此次海外學習有助於了解當地文化。	☐	☒	☐	☐	☐
4. 學校有很清楚地說明海外學習的內容。	☐	☒	☐	☐	☐
5. 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。	☒	☐	☐	☐	☐
6 綜合上述，此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益？					
✓ 了解文化帶給教育的差異，並從中學習					
✓ 拓展視野，看看不同教育方式帶給孩子的能力與品格培養					
✓ 對於雙語幼兒園的沉浸式教學有所認識與體驗					
✓ 捨棄語言，重新與孩子建立新的關係					
✓ 了解文化下孩子的不同特質，理解與親近					
7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益？(如提升國際視野…)					
✓ 更加認識德國文化與其獨特的特色					
✓ 發現國與國之間的差異，從中比較與學習					
✓ 增進以外語溝通的機會，並融入當地情境，學習運用當地招呼用語					

一、基本資料

課堂名稱：幼兒園教保實習	系級：幼兒與家庭教育學系 四年級
活動時間：2018年10月05日 至 2018年10月15日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~

非常同意 同意 普通 不同意 非常不同意

- 1 此次海外學習經驗有助於個人成長(學習興趣、專業知識、應用能力…等)。
☒ 非常同意 ☐ 同意 ☐ 普通 ☐ 不同意 ☐ 非常不同意
- 2 此次海外學習經驗對於國際交流有所幫助。
☐ 非常同意 ☒ 同意 ☐ 普通 ☐ 不同意 ☐ 非常不同意
- 3 此次海外學習有助於了解當地文化。
☒ 非常同意 ☐ 同意 ☐ 普通 ☐ 不同意 ☐ 非常不同意
- 4 學校有很清楚地說明海外學習的內容。
☒ 非常同意 ☐ 同意 ☐ 普通 ☐ 不同意 ☐ 非常不同意
- 5 整體而言,您對於此次海外學習經驗內容感到滿意。
☒ 非常同意 ☐ 同意 ☐ 普通 ☐ 不同意 ☐ 非常不同意
- 6 綜合上述,此次海外學習經驗對於您的學習有哪些助益?

這次的海外實習經驗讓我看見了與臺灣很不一樣的德國學前教育,德國的老師們給予幼兒很多自由的選擇空間,無論當他們不想吃什麼或是不想做什麼都不會逼迫他們,所以在實習過程中我也不會要求幼兒一定要跟我一起做什麼事情,而是自己先做一個成品,像是一個完成的摺紙、疊好的樂高積木、立體的盒子巧拼或是在地上擺好數個圖圈並自己先開始跳給幼兒看,再看幼兒有無一起參與的意願,若有的話再帶著她一起跟著做一次。另外因為在中德幼兒園中有完全聽不懂德語的幼兒,所以也要想辦法利用肢體語言和她溝通,這個過程中也提升了自己使用非語言與幼兒溝通的能力。最後因為幼兒園中的活動安排較彈性,也考驗著自己隨機應變的能力。

7 海外學習經驗對於國際認識有哪些助益?(如提升國際視野…)

在前往德國之前,我只有短短待過中國武漢幾天,除了中國之外也沒有前往其他的國家旅遊,所以我對於華人以外文化的認識都是從書本或是網路上得到的,並沒有很強烈想要親眼見識其他國家文化的念頭,但是經過這次的海外見習、踏出原本的舒適圈之後,讓我看見了很多從前未曾看過的,也激發了自己想多造訪不一樣的國家見識不同文化的念頭。

國立臺北教育大學「海外實地學習計畫」回饋單

感謝您參與本次海外實地學習，希望本次海外學習的內容與安排能讓您有豐富的收穫。為使未來的海外學習設計更符合您的需求，請您依照本次參與海外學習經驗的感受填答下列問題並提供寶貴的建議，以作為日後海外學習課程編排之參考，謝謝您！

國際事務組 敬啟

一、基本資料

課堂名稱：幼兒教育實習(一)	系所：幼兒與家庭教育學系
活動時間：107 年10月5日至107年 10月15 日	性別： ☐ 男性 ☒ 女性

二、問題內容：

參與此次海外實地學習課程~	非常 同意	同意	普通	不同 意	非常 不同意
1 此次海外學習課程能使學生有所成長。	☒	☐	☐	☐	☐
2 此次海外實地學習課程能增加學生國際經驗。	☐	☒	☐	☐	☐
3 學校對於學生的幫助及獎勵辦法很完善。	☒	☐	☐	☐	☐
4 對於學校給老師的獎勵辦法感到滿意。	☒	☐	☐	☐	☐
5 整體而言，您對於此次海外學習的內容感到滿意。	☐	☒	☐	☐	☐

6 綜合上述，對於海外實地學習之獎勵辦法有甚麼建議？無

7 對於海外實地學習課程，能讓學生有甚麼收穫？

本計畫目標除了讓實習生認識沉浸式雙語教育並實際在雙語情境中以華語進行教學的具體歷程外，尤其能藉由海外實地學習的另一重點則是體認與省思不同文化制度脈絡所形塑的幼兒教育。無論是我自己在園內的參與觀察、與同學分享討論，或是從同學的心得報告，大致可歸納出幾個相對上與我們在臺灣平常經驗有差異之處(就該園實習經驗而言，非代表德國學前機構普遍情形)，包括：尊重幼兒自主選擇(用餐、活動、午休等)、鼓勵幼兒從挑戰和探索中學習、保留充裕的自由遊戲時間、與家長建立緊密夥伴關係以循序漸進處理幼兒入園的適應過程、活動型態與自然環境融合等。在相關制度方面，班級生師比較低、尊重老師工作權益與公私領域等。